

THE FIRST BOKE OF the Maccabees.

CHAP. I.

1 The death of Alexander the King of Macedonia. 11 Antiochus taketh the kingdome. 12 Many of the children of Israel make couenant with the Gentiles. 21 Antiochus subdueth Egypt and Ierusalem vnto his dominion. 30 Antiochus setteth vp idoles.

After that Alexander the Macedonian, y sonne of Philippe, went forth of the land of Chettiim, & slewe Darius King of the Persiās and Medes, and reigned for him, as he had before in Grecia,

2 He toke great warres in hand, and wan strong holdes, and slewe the Kings of the earth.

3 So went he thorow to y ends of the worlde, and toke spoiles of many nations, in so muche that y worlde stode in awe of him: therefore his heart was puffed vp and was hawtie.

4 Now when he had gathered a mightie stronghste,

5 And had reigned ouer regions, nacions and kingdomes, they became tributaries vnto him.

6 After these things he fel sicke, and knewe that he shulde dye.

7 Then he called for the chief of his seruātes, which had bene broght vp with him of children, and parted his kingdome among them, while he was yet aliue.

8 So Alexander had reigned twelue yeres when he dyed.

9 And his seruants reigned euerie one in his rounge.

10 And they all caused the selues to be crowned after his death, and so did their children after the many yeres, and muche wickednes increased in the worlde.

11 For out of these came the wicked roote, *euē* Antiochus Epiphanes the sonne of King Antiochus, which had bene an hostage at Rome, and he reigned in the hundredreth and seuen and thirtieth yere of the kingdome of the Grekes.

12 In those daies wēt there out of Israel wicked men, which entyced many, saying, Let vs go, and make a couenant with the heathen, that are rounde about vs: for since we departed frō them, we haue had muche sorowe.

13 So this deuice pleased them wel.

14 And certeine of the people were readie, & went to y King which gaue the licence to do after the ordinances of the heathen.

15 The set thei vp a place of exercise at Ie-

rusalē, according to the faciōs of y heathē, And made them selues vncircūcised, & forsoke the holy couenant, & ioyned them selues to the heathen, and wcre solde to do mischief.

17 So whē Antiochus kingdome was set in order, he wēt about to reigne ouer Egypt, that he might haue the dominion of two realmes.

18 Therefore he entred into Egypt with a mightie cōpanie, with charets, & elephan-tes, & with horsēmē, & with a great nauie,

19 And moued warre against Ptolemeus King of Egypt: but Ptolemeus was afraid of him, and fled, and manie were wounded to death.

20 Thus Antiochus wanne many strong cities in the land of Egypt, and toke away the spoiles of the land of Egypt.

21 And after that Antiochus had smitten Egypt, he turned againe in the hundredreth, fortie and thre yere,

22 And went vp towarde Israel and Ierusalē with a mightie people.

23 And entred proudly into the Sanctuarie, and toke away the golden altar, and the candlestick for the light, & all the instruments thereof, & the table of y shewbread, and the powring vessels, and the bowles, & the golden basins, and the vaile, and the crownes, & the golden apparel, which was before the Temple, and brake all in pieces.

24 He toke also the siluer and golde, & the precious iewels, & he toke the secret treasures that he founde, & when he had taken away all, he departed into his owne land,

25 After he had murdered many men, and spoken verie proudly.

26 Therefore there was a great lamētacion in euerie place of Israel.

27 For the princes & the Elders mourned: the yong women, and the yong men were made feble, & the beautie of the women was changed.

28 Euerie bridegrome toke him to mourning, and she that sate in the mariage chamber, was in heauines.

29 The land also was moued for the inhabitants thereof: for all the house of Iacob was couered with confusion.

30 After two yeres the King sent his chief taxe master into y cities of Iuda, which came to Ierusalem with a great multitude.

31 Who spake peaceable wordes vnto them in disceite, & they gaue credit vnto him.

32 Then he fell suddenly vpon the citie, & smote it with a great plague, & destroyed muche people of Israel.

a By drawing y kinne ouer the parre that was circumcised, as Cell. 7. chap. 25. Epi. ph. lib. de pōderib & men- sur.

Or, noble.

Ioseph Antig 12, chap. 6.

I. Maccabees.

- 33 And when he had spoiled the citie, he set fyre on it, calling downe the houses thereof, and walles thereof on euerie side.
- 34 The womē and their children toke they captiue, and led away the cattel.
- 35 Then fortified they the citie of Dauid with a great & thicke wall, & with mightie towres, and made it a strong holde for them.
- 36 Moreouer they set wicked people there, and vngodlie persones, and fortified them selues therein.
- 37 And they stored it with weapons and vitayles, and gathered the spoile of Ierusalem, and laied it vp there.
- 38 Thus became they a fore snare & were in ambushment for y^e Sanctuarie, and were wicked enemies euermore vnto Israel.
- 39 For thei shed innocēt blood on euerie side of the Sanctuarie & defiled the Sāctuarie,
- 40 In so muche that the citizens of Ierusalem fled away because of them, and it became an habitation of strāgers, being desolate of them whome she had borne: for her owne children did leaue her.
- 41 Her Sāctuarie was left waste as a wilderness: her holie daies were turned into mourning, her Sabbaths into reproche, and her honour broght to naught.
- 42 As her glorie had bene great, so was her dishonour, and her excellencie was turned into sorowe.
- Iosaph. Anti. 12. cha. 6. & 7* 43 Also the King wrote vnto all his kingdomes, that all the people shulde be as one, and that euerie mā shulde leaue his lawes.
- 44 And all the heathen agreed to the commandement of the King.
- 45 Yea, many of the Israelites consented to his religion, offering vnto idoles, & defiling the Sabbath.
- 46 So the King sent letters by the messengers vnto Ierusalem, and to the cities of Iuda, that they shulde followe the strange lawes of the countrey,
- Or, drink of. pines.* 47 And that they shulde forbid the burnt offrings and sacrifices, and the offrings in the Sanctuarie,
- 48 And that they shulde defile the Sabbaths and the feasts,
- 49 And pollute the Sanctuarie and the holie men,
- 50 And to set vp altars, & groues, & chapels of idoles, & offer vp swines flesh, and vncleane beasts,
- 51 And that they shulde leaue their childre vncircumcised, & defile their soules with vncleannes, and pollute them selues, that they might forget the Law, & change all the ordinances,
- 52 And that whosoever wolde not do according to the commandement of the King, shulde suffer death.
- 53 In like maner wrote he thorow out all his kingdomes, and set ouerseers ouer all the people, for to compell them to do these things.
- 54 And he commanded the cities of Iuda to do sacrifice, citie by citie.
- 55 Then went many of the people vnto the by heapes, euery one that forsoke y^e Law, and so they committed euil in the land.
- 56 And they droue the Israelites into secret places, euen wheresoeuer they colde flee for succour.
- 57 The fiftenth day of Casleu, in the hundredth and fife and fortieth yere, they set vp the abomination of desolacion vpon the altar, & thei buylded altars thorow out the cities of Iuda on euerie side.
- 58 And before the dores of the houses, and in the stretes they burnt incense.
- 59 And the bokes of the Law, which they founde, they burnt in the fyre, and cutte in pieces.
- 60 Whosoever had a boke of the Testament founde by him, or whosoever consented vnto the Law, the Kings commandement was, that they shulde put him to death by their autoritie,
- 61 And they executed these things euerie moneth vpon the people of Israel that were founde in the cities.
- 62 And in the fife and twentieth day of the moneth, they did sacrifice vpon the altar, which was in the steed of the altar of sacrifices.
- 63 And according to the commandement, they put certeine women to death, which had caused their children to be circumcised,
- 64 And they hāged vp the children at their neckes, and they spoiled their houses, and slew the circumcisers of them.
- 65 Yet were there many in Israel, which were of courage, and determined in them selues, that they wolde not eat vncleane things,
- 66 But chose rather to suffer death, then to be defiled with those meats: so because thei wolde not breake the holie couenant, they were put to death.
- 67 And this tyrannie was verie sore vpon the people of Israel.

CHAP. II.

The mourning of Mattathias and his sonnes for the destruction of the holy citie. 19 They refuse to do sacrifice vnto idoles. 24 The sale of Mattathias for the Law of God. 33 They are slaine and wil not fight againe because of the Sabbath day. 49 Mattathias dying commandeth his sonnes to fight by the worde of God, after the example of the fathers.

IN those dayes stode vp Mattathias the Priest, the sonne of Ioannes, the sonne of Simeon, of the sonnes of Ioarib of Ierusalem, and dwelt in Modin.

2 And he had fife sonnes, Ioanan called Gaddis,

3 Simon

- 3 Simon called Thafsi,
4 Iudas which was called Maccabeus,
^{Or, A. aron.} 5 Eleazar called^{Or, A. aron.} Abaron, & Ionathā, whose name was Apphus.
6 Now he sawe the blasphemies, which were committed in Iuda and Ierusalem:
7 And he said, Wo is me: wherefore was I borne, to se this destruction of my people, and the destruction of the holy citie, and thus to sit still: it is deliuered into the hands of the enemies,
8 And the Sanctuarie is in the hands of strangers: her Temple is, as a man that hath no renoume.
9 Her glorious vessels are caryed away into captiuitie: her infants are slayne in the stretes, and her yong men are fallen by the sworde of the enemies.
10 What people is it, that hath not some possession in her kingdome, or hath not gotten of her spoyle?
11 All her glorie is taken away: of a fre woman, she is become an handmaid.
12 Beholde, our Sanctuarie & our beautie, and honor is desolate, and the Gentiles haue defiled it.
13 What helpeth it vs then to liue anie longer?
14 And Mattathias rent his clothes, he, and his sonnes, and put sackcloth vpon them, and mourned verie sore.
15 ¶ Then came men from the King to the citie of Modin to compell them to forsake God, and to sacrifice.
16 So manie of the Israelites consented vnto them: but Mattathias and his sonnes assembled together.
17 Then spake the commissioners of the King, and said vnto Mattathias, Thou art the chief and an honorable man, & great in this citie, and hast many children and brethren.
18 Come thou therefore first, and fulfil the Kings commandement, as all the heathen haue done, and also the men of Iuda, and suche as remaine at Ierusalē: so shalt thou and thy familie be in the Kings fauour & thou and thy children shalbe enriched with siluer & golde, & wth manie rewards.
19 Then Mattathias answered & said with a loude voyce, Though all nacions that are vnder the Kings dominion, obey him, and fall away euerie man from the religion of their fathers, and consent to his commandements,
20 Yet wil I and my sonnes, and my brethren, walke in y^e couenant of our fathers.
21 God be merciful vnto vs, that we forsake not the Law and the ordinances.
22 We wil not hearken vnto the Kings wordes to transgresse our religion, nether on the right side, nor on the left.
23 And when he had left of speaking, these wordes, there came one of the Iewes, in the sight of all to sacrifice vpon the altar which was at Modin, according to the Kings commandement.
24 Now when Mattathias sawe it, he was so inflamed with zeale, that his raiues shoke, and his wrath was kindled according to the ordinance of the Law: therefore he ran vnto him, and killed him by the altar:
25 And at the same time he slewe y^e Kings commissioner, that compelled him to do sacrifice, and destroyed the altar.
26 Thus bare he a zeale to y^e Law of God,
^{* doing, as Phinees did vnto Zambri the Numb. 25. 7.} sonne of Salom.
27 ¶ Then cryed Mattathias with a loude voyce in the citie, saying, Whosoever is zealous of the Law, and wil stand by the couenant, let him come forthe after me.
28 So he, and his sonnes fled into the mountaines, & left all that thei had in the citie.
29 Then manie that sought after iustice & iudgement,
^{Or, that lined iustly, and vprightly.}
30 Went downe into y^e wildernes to dwell there, bothe they, and their children, and their wiues, and their cattel: for the afflictions increased sore vpon them.
31 ¶ Now whē it was tolde vnto the Kings seruants, and to the garisons, which were in Ierusalem in the citie of Dauid, that men had broken the Kings commandement, & were gone downe into the secret places in the wildernes,
32 Then many pursued after them: and hauing ouertaken them, thei camped against them, and set the battel in array against them on the Sabbath day,
33 And said vnto them, Let this now be sufficient: come forthe & do according to the commandement of the King, and ye shal liue.
34 But they answered, We wil not go forthe, nether wil we do the Kings commandement, to defile the Sabbath day.
35 Then they gaue them the battel.
36 But the other answered them nothing, nether cast anie one stone at the, nor stopped the priue places,
37 But said, We wil dye all in our innocencie: the heauen and earth shal testifie for vs, that ye destroy vs wrongfully.
38 Thus thei gaue them the battel vpon the Sabbath, and slewe bothe men and cattel, their wiues and their children to the number of a thousand people.
39 ¶ When Mattathias & his friends vnderstode this, thei mourned for them greatly,
40 And said one to another, If we all do as our brethren haue done, and fight not against the heathen for our liues, & for our Lawes, then shal thei continually destroy vs out of the earth.
41 Therefore they concluded at the same

I. Maccabees.

time, say'g, Whosoever shal come to make battel with vs vpon the Sabbath daye, we wil fight against him, that we dye not all, as our brethren that were murdered in the secret places.

42 Then came vnto them the assemblie of the Asideans, which were of the strongest men of Israel, all suche as were wel minded toward the Law.

43 And all they that were fled for persecucion, ioyned them selues vnto them, and were an helpe vnto them.

44 So they gathered a power, and smote the wicked men in their wrath, & the vngodlie in their angre: but the rest fled vnto the heathen, and escaped.

45 Then Mattathias and his friends went about, and destroyed the altars,

46 And circumcised the children by force that were vncircumcised, as manie as they founde within the coasts of Israel,

47 And they pursued after the proude me: and this acte prospered in their hands.

48 So they recovered the Law out of the hand of the Gentiles, & out of the hand of Kings, and gaue not place to wicked.

49 Now when the time drewe nere, that Mattathias shulde dye, he said vnto his sonnes, Now is pride and persecucion increased, and the time of destruction, and the wrath of indignacion.

50 Now therefore, my sonnes, be ye zealous of the Law, & giue your liues for the couenant of our fathers.

51 Call to remembrance what actes our fathers did in their time: so shal ye receiue great honour and an euerlasting name.

Gen. 22. 9.

52 * Was not Abraham founde faithful in tentacion, and it was imputed vnto him for righteousness?

Gen. 41. 40.

53 * Ioseph in the time of his trouble kept the commandement, & was made the lord of Egypt.

*Nomb. 25. 13
eccles. 45. 28.*

54 * Phinees our father, because he was zealous and feruent, obtained the couenant of the euerlasting priesthode.

Iosh. 1. 2.

55 * Iesus for fulfilling the worde, was made the gouernour of Israel.

*Nomb. 14. 6.
Iosh. 14. 13.*

56 * Caleb, because he bare witnes before the congregacion, receiued the heritage of the land.

2 Sam. 2. 4.

57 * Dauid, because of his mercie obtained the throne of his kingdome for euermore.

2 King. 2. 12.

58 * Elias, because he was zealous and feruēt in his Law, was taken vp euen vnto heauen.

Dan. 3. 16.

59 * Ananias, Azarias and Misael by their faith were deliuered out of the flame.

Dan. 6. 22.

60 * Daniel, because of his innocencie, was deliuered from the mouth of the lyons.

61 And thus ye may consider thorowe out all ages, that whosoever put their trust in him, shal not want strength.

62 Feare not ye then the wordes of a sinful

man: for his glorie is but dongue and wormes.

63 To day is he set vp, & to morowe he shal not be founde: for he is turned into his dust, and his purpose perisheth.

64 Wherefore, my sonnes, take good hearts, and shewe your selues men for the Law: for by it shal you obtaine glorie.

65 And beholde, I knowe that your brother Simon is a man of counsel: giue eare vnto him alway: he shalbe a father vnto you.

66 And Iudas Maccabeus hathe bene mightie and strong, euen from his youth vp: let him be your captaine and fight you the battel for the people.

67 Thus shal ye bring vnto you all those that obserue the Law, & shal aduenge the iniuries of your people.

68 Recompense fully the heathen, and giue your selues to the commandement of the Law.

69 So he blessed them, and was laied with his fathers,

70 And dyed in the hundreth, fortie & six yere, and his sonnes buried him in his fathers sepulchre at Modin, & all Israel made great lamentacion for him.

CHAP. III.

1 Iudas is made ruler over the Iewes. 11 He killeth Apollonius & Seron the princes of Syria. 14 The confidence of Iudas towards God. 55 Iudas determineth to fight against Lyfias, whome Antiochus had made captaine over his hoste.

1 Then Iudas his sonne, called Maccabeus, rose vp in his place.

2 And all his brethren helped him, and all they that helde with his father, and foght with courage the battel of Israel.

3 So he gave his people great honour: he put on a brestplate as a gyant, and armed him self, and set the battel in array, and defended the campe with the sworde.

4 In his actes he was like a lyon, and as a lyons whelp roaring after the pray.

5 For he pursued the wicked, & foght them out, & burnt vp those that vexed his people,

6 So that the wicked fled for feare of him, and all the workers of iniquitie were put to trouble: and saluacion prospered in his hand.

7 And he grieved diuers Kings, but Iacob reioyced by his actes, and his memorial is blessed for euer.

8 He went also thorowe the cities of Iuda, and destroyed the wicked out of them, and turned away the wrath from Israel.

9 So was he renoumed vnto the ends of the earth, and he assembled together those that were readie to perish.

10 ¶ But Apollonius gathered the Gentiles, and a great hoste out of Samaria, to fight against Israel.

a Who was gouernour of Syria. Ioseph Anriq. 12. chap. 9.

11 Which

- 11 Which when Iudas perceiued, he went forth to mete him, and smote him, & slue him, so that many fel downe slaine, & the rest fled.
- 12 So Iudas toke their spoiles, and toke also Apollonius sworde, and fought with it all his life long.
- 13 ¶ Now whē Seron a prince of y armie of Syria, heard that Iudas had gathered vnto him the congregacion, and Church of the faithful, and went forth to the warre,
- 14 He said, I wil get me a name, and wil be glorious in the realme: for I wil go fight with Iudas, & thē that are with him, which haue despised the Kings commandement.
- 15 So he made him readie to go vp, and ther went with him a mightie hoste of the vngodlie to helpe him, & to be aduenged of the children of Israel.
- 16 And when he came nere to the going vp of Bethhoron, Iudas went forth to mete him with a smale companie.
- 17 But when they sawe the armie coming against them, they said to Iudas, How are we able, being so fewe, to fight against so great a multitude, & so strong, seing we be so wearie, and haue fasted all this day?
- 18 Then said Iudas, It is an easie thing for many to be shut vp in the hands of fewe, and there is no difference before the God of heauen, to deliuer by a great multitude, or by a smale companie.
- 19 For the victorie of y battel staderth not in the multitude of y hoste, but the strēgth cometh from heauen.
- 20 They come against vs with a cruel and proude multitude, to destroy vs, and our wiues, and our children, and to robbe vs.
- 21 But we do fight for our liues, and for our Lawes,
- 22 And God him self wil destroye thē before our face: therefore be not ye afraied of them.
- 23 And whē he had left off speaking, he lept suddenly vpon them: so was Seron and his hoste destroyed before him.
- 24 And they pursued them from the going downe of Bethhoron vnto the plaine: where there were slaine eight hundred men of them, and the residue fled into the land of the Philistims.
- 25 Then the feare & terrour of Iudas & his brethré fel vpon the naciós rounde about,
- 26 So that his fame came vnto the King: for all the Gentiles colde tell of the warres of Iudas.
- 27 ¶ But when King Antiochus heard these tidings, he was angrie in his minde: wherefore he sent forth, & gathered all y power of his realme a very strong armie,
- 28 And opened his tresurie, and gaue his hoste a yeres wages in hand, commanding thē to be readie for a yere for all occasiós.
- 29 Neuertheles, when he sawe that the money of his treasures failed, & that the tributes in the countrey were smale, because of the dissencion, & plagues y he had broght vpon the land, in taking away the lawes which had bene of olde time,
- 30 He feared lest he shulde not haue now at the seconde time, as at the first, for the charges & giftes that he had giuē with a liberal hand afore: for in liberalitie he farre passed the other Kings y were before him.
- 31 Wherefore he was heauie in his minde, and thoght to go into Persia, for to take tributes of the countreis, and to gather muche money.
- 32 So he left Lysias a noble man and of the Kings blood to ouerse the Kings busines, from the riuer of Euphrates vnto the borders of Egypt,
- 33 And to bring vp his sonne Antiochus, til he came againe.
- 34 Moreouer, he gaue him halfe of his hoste and elephantes, & gaue him the charge of all things that he wolde haue done,
- 35 And concerning those which dwelt in Iuda and Ierusalem, that he shulde send an armie against them, to destroy and roote out the power of Israel & the remnant of Ierusalem, and to put out their memorial from that place,
- 36 And to set strangers for to inhabite all their quarters, & parte their lād amōg thē.
- 37 And the King toke the halfe of the hoste that remained, & departed from Antiochia his royal citie, in the yere an hūdreth fortie and seuen, and passed the riuer Euphrates, & went thorow the hie countreis.
- 38 Then Lysias chose Ptolemus the sonne of Doriminius, & Nicanor, and Gorgias, mightie men, and the Kings friends,
- 39 And sent with them fortie thousand fote men, & seuen thousand horsemen, to go into the land of Iuda, & to destroye it, as the King commanded.
- 40 So they wēt forth with all their power and came and pitched by j Emmaus in the plain: countrey.
- 41 Now when the marchants of the countrey heard the rumour of them, they toke very muche siluer & golde, & seruants, & came into the campe to bye the childre of Israel for sclauess, & the strength of Syria & of strange naciós ioyned with them.
- 42 ¶ Now when Iudas & his brethren sawe that trouble increased, and that the hoste drewe nere vnto their borders, cōsidering the Kings wordes, whereby he had commanded to destroy the people, and vtterly abolish them,
- 43 They said one to another, Let vs redresse the decay of our people, and let vs fight for our people, and for our Sanctuarie.
- 44 Then the cōgregaciō were sone readie

I. Maccabees.

gathered to fight, and to praye, and to desire mercie and compafsion.

45 As for Ierufalem, it was not inhabited, but was as a wildernes. There went none that was borne in it, in or out at it, and the Sanctuarie was troden downe, and the strangers kept the forteresse, and it was the habitation of the heathen: & the mirth of Iacob was taken away: the pipe and the harpe ceased.

46 So they gathered them selues together, and came to Maspha before Ierusalem: for in Maspha was y place where they praised afore time in Israel.

47 And they fasted that day, and put sackcloth vpon them, and cast ashes vpon their heads, and rent their clothes,

48 And opened the booke of the Law, wherein the heathē sought to paint the likenes of their idoles,

49 And brought the Priests garments, and the first frutes, and the tithes, and set there the Nazarites, which accomplished their daies.

50 And they cryed with a loude voyce, towards heauen, saying, What shal we do with the se? and whether shal we carye them away?

51 For thy Sanctuarie is troden downe and defiled, and thy Priests are in heauines, & brought downe.

52 And beholde, the heathē are come against vs to destroie vs: thou knowest what thigs they imagine against vs.

53 How can we stand before them, except thou helpe vs?

54 Then they blew the trumpets, & cryed with a loude voyce.

55 And after this Iudas ordeined captaines ouer the people, euen captaines ouer thousands, and captaines ouer hundreths, and captaines ouer fifties, and captaines ouer ten.

56 And they cōmanded them that buylded houses, or married wiues, or planted vineyardes, or were fearful, that thei shulde returne euerie one to his owne house, according* to the Law.

*Deut. 20. 5.
Iud. 7. 3.*

57 So the hoste remoued, and pitched vpon the Southside of Emmaus.

58 And Iudas said, Arme your selues, and be valiant men, & be readie against the morning to fight with these naciōs, which are gathered together against vs, to destroie vs and our Sanctuarie.

59 For it is better for vs to dye in battel, then to se the calamities of our people & of our Sanctuarie.

60 Neuertheles as the wil of God is in heauen, so be it.

CHAP. IIII.

x Iudas goeth against Gorgias which lieth in wait. 1. He

putteth Gorgias and his hoste to flight 28 Lyfias innadeth Iudea, 29 But Iudas drineth him out. 43 Iudas purifieth the Temple and dedicateth the altar.

1 **T**hen toke Gorgias five thousand *foie Joseph lib. 12. chap. 10.* men, and a thousand of the best horsemen, and departed out of the campe by night,

2 To inuade the campe of the Iewes, and to slaye the suddenly: and the men of the forteresse were his guides.

3 Now when Iudas heard it, he remoued, & they that were valiant men to smite the Kings armie which was at Emmaus,

4 Whiles yet the armie was disperfed frō the campe.

5 In the meane season came Gorgias by night into Iudas campe: & when he founde no man there, he fought the in the mountaines: for said he, They flee from vs.

6 But assone as it was day, Iudas shewed him self in the field with thre thousand mē, which had nether harnes nor swordes to their mindes.

7 And thei sawe that the armies of the heathen were strong and wel armed, and their horsemen about them, and that these were experie men of warre.

8 Then said Iudas to the mē that were with him, Feare ye not their multitude, nether be afraied of their assait.

9 Remember, how our fathers were deliuered* in the red Sea, when Pharaο pursued *Exod. 14. 9.* them with an armie.

10 Therefore now let vs crye vnto heauen, and the Lord wil haue mercie vpon vs, & remember the couenant of our fathers, & wil destroie this hoste before our face this day:

11 So shal all the heathen knowe, that there is one, which deliuereth and saueth Israel.

12 Then the strangers lift vp their eyes, & sawe them coming against them,

13 And they went out of their tētes into the battel, and they that were with Iudas, blew the trumpets.

14 So they ioyned together, and the heathē were discomfited and fled by the plaine.

15 But the hinmoste of the fel by the sword, and they pursued them vnto "Gazerō, *Or, Afframuh* and into the plaines of Idumea, and of Azotus, and of Iamnia, so that there were slaine of them about thre thousand men.

16 So Iudas turned agalne with his hoste frō pursuing them,

17 And said vnto the people, Be not griedie of the spoiles: for there is a battel before vs.

18 And Gorgias and the armie is here by vs in the mountaine: but stand ye now fast against your enemies, and ouercome them: then may ye safely take the spoiles.

19 As Iudas was speaking these werdes, there appeared one parte which looked from the

the mountaines.

20 But when *Gorgias* sawe that his were fled,
and that *Iudas* soldiers burnt the tentes:
(for the smoke that was sene, declared what
was done.)

21 When they sawe these things, they were
sore afraied, and when they sawe also that
Iudas and his hoste were in the field readie
to set them selues in array,

22 They fled euerie one into the land of
strangers.

23 So *Iudas* turned againe to spoile the ten-
tes, where he gate muche golde and siluer,
and precious stones, and purple of the sea,
and great riches.

24 Thus they went home, and sang psal-
mes, and praised towards the heauen: for
he is gracious, and his mercie endureth
for euer.

25 And so *Israel* had a great victorie in that
day.

26 ¶ Now all the strangers that escaped, ca-
me, & tolde *Lyfias* all the things that we-
re done.

27 Who when he heard these things, was so-
re afraied, and discouraged, because suche
things came not vpon *Israel* as he wolde,
nether suche things as the King had com-
manded him, came to passe.

28 Therefore the next yere following, ga-
thered *Lyfias* thre score thousand chosen
fote men, and fise thousand horsemen to
fight against *Ierusalem*.

29 So they came into *Idumea*, and pitched
their tentes at *Beth-sura*, where *Iudas* came
against them with ten thousand men.

30 And whē he sawe that mightie armie, he
praied and said, Blessed be thou, o Saviour
of *Israel*, * which didest destroye the assalte
of y^e mightie man by the hād of thy seruāt
Dauid, * & gauest the hoste of the strāgers
into the hād of *Ionathan*, y^e sonne of *Saul*,
and of his armour bearer:

31 Shut vp this armie in y^e hand of thy peo-
ple of *Israel*, & let thē be confounded with
their power, and with their horsemen.

32 Make them afraied, and consume their
boldenes & strength, that they may be asto-
nished at their destruction.

33 Cast them downe by the sworde of them
that loue thee: thē shal all thei that knowe
thy Name, praise thee with songs.

34 So they ioyned together, and there were
flaine of *Lyfias* hoste, fise thousand men,
and they fell before them.

35 Thē *Lyfias*, seing his armie put to flight
and the manlines of *Iudas* soldiers, and
that they were readie, either to liue or dye
valiantly, he went into *Antiochia*, and ga-
thered strangers, and when he had furni-
shed his armie, he thought againe (being
prepared) to come against *Iudea*.

36 Then said *Iudas* & his brethrē, Beholde,

our enemies are discomfited: let vs now
go vp to cleanse, and to reparaire the San-
ctuarie.

37 So all the hoste gathered them together,
and went vp into the mountaine of *Sion*.

38 Now whē they sawe the Sanctuarie lay-
ed waste, and the altar defiled, and the do-
res burnt vp, and the shrubbes growing in
the courtes, as in a forest, or as on one of
the mountaines, and that the Priests chā-
bers were broken downe,

39 They rent their clothes, and made great
lamentation, and cast ashes vpon their
heads,

40 And fel downe to the grounde on their
faces, and blewe an alarme with the trum-
pets, and cryed towards heauen.

41 Then *Iudas* commanded certeine of the
men to fight against those which were in y^e
castel, til he had cleansed the Sanctuarie.

42 So he chose Priests that were vndefiled,
suche as delited in the Law,

43 And they cleansed the Sanctuarie, and ba-
re out the defiled stones into an vnleane
place,

44 And consulted what to do with the al-
tar of burnt offrings, which was polluted.

45 So they thought it was best to destroye it,
lest it shulde be a reproche vnto them, be-
cause the heathen had defiled it: therefo-
re they destroyed the altar,

46 And layed vp the stones vpon the mou-
taine of the Temple in a conuenient pla-
ce, til there shulde come a Prophet, to
shewe what shulde be done with them.

47 So they toke whole stones according
to the Law, and buylded a new altar accor-
ding to the former,

48 And made vp the Sanctuarie, and the
things that were within the Temple, and
the courts, and all things.

49 They made also new holie vessels, and
brought into the Temple the candellsticke,
and the altar of burnt offrings, and of in-
cense and the table.

50 And they burnt incense vpō the altar, &
lighted the lampes which were vpon the
candellsticke, that they might burne in the
Temple.

51 Thei set also the shewbread vpon the ta-
ble, and hanged vp the vailles, and finished
all the workes that they had begon to
make.

52 And vpon the fise and twentieth day of
the ninth moneth, which is called the mo-
neth of *Chassu*, in the hundreth and eight
and fortieth yere they rose vp betimes in
the morning,

53 And offred sacrifice according to the
Law, vpō the new altar of burnt offrings,
that they had made.

54 According to the time, and according to
the day, that the heathen had defiled it, in

Vuuu.iii.

^{60r}, *Iudea*.

¹ *Or*, *Bethburon*.

¹ *Sam*. 17, 50.

¹ *Sazb*. 14, 13.

I. Maccabees.

- the same day was it made new with songs, and harpes, and lutes, and cymbales.
- 55 And all the people fel vpon their faces, worshipping & praising towarde the heauen him that had giuen the good successe.
- 56 So they kept the dedicacion of the altar eight daies, offering burnt offerings with gladnes, & offered sacrifices of deliuerance and praise,
- 57 And sette the forefronthe of the Temple with crownes of golde and shields, & dedicated the gates and chambers, & hanged dores vpon them.
- 58 Thus there was very great gladnes amog the people, and the reproche of the heathen was put away.
- 59 So Iudas and his brethren with the whole cōgregacion of Israel ordeined that the daies of dedicacion of the altar shulde be kept in their season from yere to yere, by the space of eight daies, from the five and twentie day of the moneth Chisleu, with mirth and gladnes.
- 60 And at the same time buylded they vp mount Sion with hie walles and strong towers rounde about, lest the Gentiles shulde come, and treade it downe, as they had done afore.
- 61 Therefore they set a garison there to kepe it, & fortified Beth-sura to kepe it, that the people might haue a defense against Idumea.

CHAP. V.

3 Iudas vanquished the heathen that go about to destroy Israel, & is holpen of his brethren Simon and Jonathan so he ouerthroweth the citie of Ephron, because they denyed him passage thowre it.

NOW when the nations rounde about heard, that the altar was buylded, & the Sanctuarie renued, as afore, they were sore grieved.

2 Therefore they thoght to destroy the generation of Iacob that was among them, and begane to slaye and destroy the people.

3 Then Iudas foght against the children of Esau in Idumea at Arrabathene, because they besieged the Israelites, and he smote them with a great plague, and droue them to straites, and toke their spoiles.

4 He thoght also vpo the malice of the children of Ben, which had bene a snare and an hinderance vnto the people, when they laye in waite for them in the hie way.

5 Wherefore he shut them vp in towers, and besieged them, and destroyed them vnterly, and burnt their towers with fyre, with all that were in them.

6 Afterward, went he against the children of Ammon, where he founde a mightie power, and a great multitude with Timotheus their captaine.

7 So he had manie battels with them, but

they were destroyed before him, and so he discomfited them,

8 And toke Gazer with the townes thereof, and so turned againe into Iudea.

9 ¶ Then the heathen that were in Galaad, gathered them together against the Israelites that were in their quarters, to slay them: but they fled to the castel of Datheman,

10 And sent letters to Iudas, and to his brethren, saying, The heathen that are about vs, are gathered against vs, to destroy vs,

11 And they make them readie for to come, and to take the fortresse, whereunto we are fled, and Timotheus is captaine of their hoste.

12 Come now therefore, and deliuer vs out of their hands: for manie of vs are slaine:

13 And all our brethre that were at Tubin, are slaine, and they haue taken away their wiues, and their children, and their goods, and destroyed there almoste a thousand men.

14 While these letters were yet a reading, beholde, there came other messengers fro Galile with their clothes red, which tolde the same tidings,

15 And said, that they of Ptolemais, and of Tyrus, and of Sidon, and of all Galile of the Gentiles were gathered against them to destroye them.

16 When Iudas, and the people heard these wordes, a great Congregation came together, to cōsulte what they might do for their brethre, that were in trouble, & whom they besieged.

17 Then said Iudas to Simon his brother, Chuse thee our men, and go & deliuer thy brethren in Galile, and I and my brother Jonathan, wil go into the countrey of Galaad.

18 ¶ So he left Iosephus the sonne of Zacharias, and Azarias to be captaines of the people, and to kepe the remnant of the holte in Iudea,

19 And commanded them, saying, Take the ouersight of this people, and make no warre against the heathen, vntill we come againe.

20 And vnto Simon were giuen thre thousand men to go into Galile, and to Iudas eight thousand men for the countrey of Galaad.

21 Then went Simon into Galile, and gaue diuers battels to the heathen, and the heathen were discomfited by him.

22 And he pursued them vnto the gates of Ptolemais: & there were slaine of the heathen almoste thre thousand men: so he toke their spoiles.

23 Thus they rescued them that were in Galile

Or, Arrabathene

lile and in Arbattis with their wiues, and their children, and all that they had, and brought them into Iudea with great ioye.

24 ¶ Iudas Maccabeus also, and his brother Jonathan went ouer Iordan, and trauailed thre dayes iourney in the wilderness,

25 Where they met with the Nabathites, who receiued them louingly, & tolde the euerie thing that was done vnto their brethren in the countrey of Galaad,

Or, Chafbon.

26 And how that manie of them were besieged in Bosorra, & Bosor, in Alemis, Chafbon, Maged and Carnaim (all these cities are strong, and great)

27 And that they were kept in other cities of Galaad, and to morow they are appointed to bring their hoste vnto these fortes, and to take them, and to destroye them all in one day.

28 So Iudas & his hoste turned in all haste by the way of the wilderness toward Bosorra, and wan the citie, and slewe all the males with the edge of the sworde, and toke all their spoile, and set fyre vpon the citie.

29 And in the night he remoued from thence, and went toward the forteresse.

30 And betimes in the morning when they looked vp, beholde, there was an innumerable people bearing ladders, and instruments of warre, to take the forte, and had assailed them.

31 When Iudas sawe that the battel was begon, and that the crye of the citie went vp to heauen with trumpets, and a great founde,

32 Then he said vnto the armie, Fight this day for your brethren.

33 So he wēt forth behinde them with thre companies, and they blew the trumpets, & cryed with prayer.

34 Then the hoste of Timotheus knewe, that it was Maccabeus, and they fled from him, & he smote them with a great slaughter, so that there was killed of them the same day, almoste eight thousand men.

35 ¶ Then departed Iudas vnto Maspha, & laid siege vnto it, and wanne it, and slewe all the males thercof, and spoiled it, and set fyre vpon it.

36 From thence went he and toke Chafbō, Maged, and Bosor, and the other cities in Galaad.

37 After these things gathered Timotheus another hoste, and he camped before Raphon beyonde the flood.

38 Now Iudas had sent to espie the hoste, & they brought him worde againe, saying, All the heathen that be rounde about vs, are gathered vnto him, and the hoste is verie great,

39 And he hath hyred the Arabians to helpe them, and they haue pitched their tentes beionde the flood, & are readie to come

and fight against thee. So Iudas went to mete them.

40 Then Timotheus said vnto the captaines of his hoste, When Iudas and his hoste come nere the flood, if he passe ouer first vnto vs, we shal not be able to withstand him: for he wil be to strong for vs.

41 But if he be afraid, and campe beyonde the flood, we wil go ouer vnto him, and shal preuaile against him.

42 Now whē Iudas came nere to the flood, he caused the gouernours of the people to remaine by the flood, and commāded thē, saying, Suffer none to pitche a tent, but let euerie man come to the battel.

43 So he went first ouer towarde them, and all people after him: and all the heathen were discomfited before him, & cast away their weapons, and fled into the temple that was at Carnaim.

44 Which citie Iudas wanne, and burnt the temple with all that were in it: so was Carnaim subdued, and might not withstand Iudas.

45 ¶ Then Iudas gathered all the Israelites that were in the countrey of Galaad, from the least vnto the moste, with their wiues and their children, and their baggage, a verie great hoste, to come into the lād of Iuda.

46 So they came vnto Ephron, which was a great citie by the way, and strongly defended: they colde not passe, nether at the right hand nor at the left, but must go thorowe it.

47 But they that were in the citie, shut the selues in, and stopped vp the gates with stones: and Iudas sent vnto them with peaceable wordes, saying,

48 Let vs passe thorowe your land, that we may go into our owne countrey, and none shal hurt you: we wil but onely go thorowe on fote: but they wolde not open vnto him.

49 Wherefore Iudas commanded a proclamation to be made thorowe out the hoste, that euerie man shulde assault it according to his standing.

50 So the valiant men set vpon it, and assaulted the citie all that day, and all that night, and the citie was giuen ouer into his hands:

51 Who slewe all the males with the edge of the sworde, and destroyed it, and toke the spoile thereof, and went thorowe the citie ouer them that were slaine.

52 Then went they ouer Iorden into the great plain before Bethsan.

53 And Iudas gathered together those that were behinde, and gaue the people good exhortation all the way thorowe, til they were come into the land of Iuda.

54 Thus they went vp with ioye, and glad-

Vuuu.iiii.

I. Maccabees.

nes vnto mount Sion, where they offered burnt offrings, because there were none of them slaine, but came home againe in safetie.

55 ¶ Now whiles Iudas and Ionathan were in the land of Galaad, and Simon their brother in Galile before Ptolemais,

56 Ioseph the sonne of Zacharias, and Azarias the captaines, hearing of the valiant actes, and battels which they had achieved, said,

57 Let vs get vs a name also, and go fight against the heathen that are round about vs.

58 So they gaue their hoste a commandement and went towarde Iamnia.

59 But Gorgias and his men came out of the citie to fight against them.

60 And Ioseph and Azarias were put to flight and pursued vnto the borders of Iudaea: and there were slaine that day of the people of Israel about two thousand men: so y there was a great ouerthrowe among the people of Israel,

61 Because they were not obedient vnto Iudas, and his brethre, but thought to do some valiant thing.

62 Also they came not of the stocke of these men, by whose hands deliuerance was giuen to Israel.

63 But the man Iudas, and his brethren were greatly commended in the sight of all Israel, and of all the heathen, wheresoeuer their name was heard of.

64 And the people came vnto them, bidding them welcome.

Ioseph Antiq. 12. chap. 11 & 12.

65 Afterwarde went Iudas forthe with his brethren, and foght against the children of Esau in the lād toward the South, where he wanne Hebron, and the townes thereof, & he destroyed the castel thereof, & burnt the towres thereof round about.

101. Philippians.

66 Then remoued he to go into the land of the strangers, and went thorow Samaria.

67 At the same time were the Priests of the cities slaine in y battel, which wolde shewe their valiantnes, and went forthe to battel without counsel: and when Iudas came to Azotus in the strangers lād, he brake downe their altars, and burnt with fyre the images of their gods, and toke away the spoiles of the cities, and came againe into the land of Iuda.

CHAP. VI.

Antiochus, willing to take the citie of Elimaïs, is driuen away of the citizens. 8 He falleth into sickness, and dyeth. 17 His sonne Antiochus is made King. 34 The manner to prouoke elephants to fight. 43 Cleazarus valiant acte. 49 The siege of Sion.

Ioseph Anti. 12. chap. 13.

NOW when King Antiochus traualled thorow the high countreys, he heard that Elimaïs in the countrey of Persia was a citie greatly renoumed for riches,

siluer and golde,

2 And that there was in it a verie riche tēple, where as were coverings of golde, cote armoures, and harnes, which Alexandre Kīg of Macedonia the sonne of Philippe (y reigned first in Grecia) had left there.

3 Wherefore he went about to take the citie, and to spoile it, but he was not able: for y citizens were warned of the matter,

4 And rose vp against him in battel, & he fled and departed thence with great heauines, and came againe into Babylon.

5 Moreouer, there came one which broght him tidings in the cōtrey of Persia, that the armies that went against the land of Iuda, were driuen away,

6 And that Lyfias, which went forthe first with a great power, was driuen away of the Iewes, and that they were made strong by the armour, and power, and diuers spoyles which they had gotten of the armies whome they had destroyed,

7 And that they had pulled downe the abominacion, which he had set vp vpon the altar at Ierusalem, and fensed the Sactuarie with high walles, as it was afore, and Beth-sura his citie.

8 So when the King had heard these wordes, he was astonished, and sore moued: therefore he laid him downe vpo his bed, & fellicke for verie sorowe, because it was not come to passe, as he had thoght.

9 And there continued he manie dayes: for his grief was euer more & more, so that he sawe he must nedes dye.

10 Therefore he sent for all his friends, & said vnto them, The slepe is gone from mine eyes, and mine heart faileth for verie care.

11 And I thinke with my self, Into what aduersitie am I come: & into what floods of miserie am I fallen now, where as afore time I was in prosperitie, and greatly set by, by reason of my power.

12 And now do I remember the euils that I haue done at Ierusalem: for I toke all the vessels of golde & of siluer that were in it, and sent to destroye the inhabitants of Iuda without cause.

13 I knowe that these troubles are come vpon me for the same cause, and beholde, I must dye with great sorowe in a strange land.

14 Then called he for Philippe, one of his friends, whome he made ruler of all his realme,

15 And gaue him the crowne, and his robe, and the ring, that he shulde instruct his sonne Antiochus, and bring him vp, til he might reigne him self.

16 So King Antiochus dyed there in the hundreth, and fortie and ninth yere.

17 ¶ When Lyfias knewe, that the King was

*1. Ieph An-
119. 12. Chap.
24.*

was dead, he ordeined Antiochus his sonne (whome he had broght vp) to reigne in his fathers stead, and called him Eupator.

18 Now they that were in the castle at Ierusalem, kept in the Iſrachites rounde about the Sanctuarie, and fought alwaies their hurt, and the strengthening of ſe heathen.

19 Therefore Iudas thoght to deſtroy theſe, & called all the people together to beſiege them.

20 So they came together, and beſieged the in the hundreth and fiftie yere, and made instruments to ſhoote and other engins of warre.

21 But certeine of them that were beſieged, gate forth, (vnto whome ſome vngodlie men of Iſrael ioyned them ſelues.)

22 And they went vnto the King, ſaying, How long wilt thou ceaſe from executing iudgement, and aduenge our brethren?

23 We haue bene readie to ſerue thy father, & to go forwarde in thoſe things, that he appointed, & to obey his commandemets.

24 Therefore they of our nacions ſel from vs for this cauſe, and whereſoeuer they founde anie of vs, they ſlewe them, and ſpoyled our inheritance.

25 And thei haue not onely laied hand vpon vs, but vpon all about their borders.

26 And behold, this day are they beſieging the caſtle at Ierusalem to take it, and haue fortified the Sanctuarie, and Beth-ſura.

27 And if thou doſt not prevent theſe quickly, thei wil do greater things: then theſe, and thou ſhalt not be able to ouercome them.

28 When the King heard this, he was verie angrie, and called all his friends, the captaines of his armie, and his horſemen,

29 And bandes that were hired, came vnto him fro the Kings, that were confederate, and from the yles of the ſea.

30 So the number of his armie was an hundreth thouſand ſote men, & twentie thouſand horſemen, and two and thirtie elephantes exerciſed in battel.

31 Theſe came through Idumea and drew nere to Beth-ſura, and beſieged it a long ſeaſon, and made engins of warre: but thei came out, and burnt them with fyre, and fought valiantly.

32 Then departed Iudas from the caſtle, & remoued the hoſte towarde Beth-zacarias ouer againſt the Kings campe.

33 So the King aroſe verie eaſely, & broght the armie and his power towarde the way of Beth-zacarias, where the armies ſet the ſelues in array to the battel, and blew the trumpets.

34 And to prouoke the elephantes for to fight, thei ſhewed the blood of grapes and mulberies,

35 And they ſet the beaſts according to the

ranges: ſo that by euerie elephant there ſtoode a thouſand men armed with coates of maile and helmets of braſſe vpon their heads, and vnto euerie beaſt were ordeined ſixe hundreth horſemen of the beſt,

36 Which were readie at all times whereſoeuer the beaſt was: and whetherſoeuer the beaſt went, they went alſo, and departed not from him.

37 And vpon them were ſtrong towres of wood that couered euerie beaſt, which were fallen thereon with instruments, & vpon euerie one was two and thirtie men, that fought in them, and the Indian that ruled him.

38 They ſet alſo the remnant of the horſemen vpon bothe the ſides in two wings of the hoſte to ſtirre them vp, and to kepe them in the valleis.

39 And when the ſunne ſhone vpon the golden ſhields, the mountaines glistered therewith, and gaue light as lapides of fyre.

40 Thus parte of the Kings armie was ſpred vpon the hie mountaines, and parte beneth: ſo they marched forwarde warily and in order.

41 And all they that heard the noyce of their multitude, and the marching of the companie, and the ratteling of the harnes, were aſtoniſhed: for the armie was verie great and mightie.

42 Then Iudas and his hoſte entred into the battel, & thei ſlewe ſix hundreth men of the Kings armie.

43 ¶ Now when Eleazar, the ſonne of Aba-
10. 2. Sam. 4. ron, ſawe one of the elephantes armed with royal harnes, and was more excellent then all ſe other beaſts, he thoght that the King ſhulde be vpon him.

44 Wherefore he ieopardied him ſelfe to deliuer his people, and to get him a perpetual name,

45 And ranne boldly vnto him through the middes of the hoſte, ſlaying on the right hand, and on the left, ſo that thei departed away on bothe ſides.

46 So went he to the elephantes fete, and gate him vnder him, and ſlewe him: then fel the elephant downe vpon him, & there he dyed.

47 But the other, ſeing the power of ſe King and the fierceness of his armie, departed from them.

48 ¶ And the Kings armie went vp to mete them towarde Ierusalem, and the King pitched his tents in Iudea towarde mount Sion.

49 Moreouer, the King toke truce with theſe that were in Beth-ſura: but when they came out of the citie, becauſe they had no vitayles there, and were ſhut vp therein, & the land had reſted,

50 The King toke Beth-ſura, and ſet there

I. Maccabees.

- a garison to kepe it,
⁵¹ And besieged the Sanctuarie many dayes, & made instruments to shoote, & other engins of warre, and instruments to cast fyre and stones, and pieces to cast dartes and slings.
⁵² *Or, the Iewes.* Thei also made engins against their engins, and foght a long season.
⁵³ But in the garners there were no vitailles: for it was the seuenth yere, and then they that were in Iudea, & were deliuered from the Gentiles, had eaten vp the residue of the store,
⁵⁴ So that in the Sanctuarie were fewe men left: for the famine came so vpon the, that they were scattered euerie mā to his owne place.
⁵⁵ ¶ Now when Lyfias heard that Philippe (whome Antiochus the King, whiles he liued, had ordeined to bring vp Antiochus his sonne, that he might be King)
⁵⁶ Was come againe out of Persia, & Media, and the Kings hoste with him, and thoght to take vnto him the rule of thigs,
⁵⁷ He and his hasted, and were stirred forward by them in the castel to go and tell the King, and the captaines of the hoste, and to others, saying, We decrease dayly, & our vitailles are but smale: and the place that we laye siege vnto, is strong, and the affaires of the realme depende vpon vs.
⁵⁸ *Or, give hands.* Now therefore let vs agre with these men, & take truce with them, and with all their nation,
⁵⁹ And grāte them to liue after their Law, as they did afore: for they be grieued, and do all these things, because we haue broken their Lawes.
⁶⁰ So the King and the princes were content, and sent vnto them to make peace, & they receiued it.
⁶¹ When the King & the princes had made an othe vnto them, they came vpō this out of the forteresse.
⁶² And the King went vp to mount Sion: but when he siwe that the place was wel defended, he brake his othe that he had made, and commanded to breake downe the wall rounde about.
⁶³ Then departed he in all haste, and returned vnto Antiochia where he founde Philippe hauing dominion of the citie: so he foght against him, and toke the citie by force.
- CHAP. VII.
- ¹ Demetrius reigned, after he had killed Antiochus and Lyfias. ⁵ He troubleth the children of Israel throuwe the counsell of cerseine wicked persones. ³⁷ The praier of the Priests against Nicanor. ⁴¹ Iudas killeth Nicanor, after he had made his praier.
- ¹ *Ioseph Ant. 11. 2. chap. 8* IN the hundreth and one and fiftieth I yere, departed Demetrius the sonne of Seleucus from Rome, and came vp with a fewe men vnto a citie of the sea coast, and reigned there.
² And when he came into the possession of his fathers kigdome, his soldiers toke Antiochus and Lyfias, and broght them vnto him.
³ But when it was tolde him, he said, Shewe me not their faces.
⁴ So thei put the to death. Now when Demetrius was set vpon the throne of his kingdome,
⁵ There came vnto him all the wicked and vngodlie men of Israel, whose captaine was Alcimus, that wolde haue bene the hie Priest.
⁶ These men accused the people vnto the King, saying, Iudas and his brethren haue slayne all thy friends, and driuen vs out of our owne land.
⁷ Wherefore send now some man, whome thou trustest, that he maye go and se all the destruction, which he hath done vnto vs, and to the Kings land, and let him punish them with all their partakers.
⁸ Then the King chose Bacchides a friēd of his, which was a great man in the realme, and ruled beyonde the flood, and was faithful vnto the King, and sent him,
⁹ And that wicked Alcimus, whome he made hie Priest, and commanded him to be aduenged of the children of Israel.
¹⁰ So they departed, and came with a great hoste into the land of Iuda, and sent messengers to Iudas and his brethren, deceitfully with peaceable wordes.
¹¹ But they beleued not their saying: for thei sawe that they were come with a great hoste.
¹² Then a companie of the gouernours assembled vnto Alcimus and Bacchides to intreat of reasonable points.
¹³ And the *Or, the Asidians* Asideans were the first that required peace among the children of Israel.
¹⁴ For said they, He that is a Priest of the sede of Aarō, is come with this armie: therefore he wil not hurt vs.
¹⁵ Then he spake vnto them peaceably, and swore vnto them, and said, We wil do you no harme, nether your friends:
¹⁶ And they beleued him: but he toke of the thre score men, and slewe them in one day according to the wordes that were written.
¹⁷ *Thei haue cast y bodies of thy Saintes, *Tsal 79. 2.* and their blood rounde about Ierusalem, and there was no man that wolde burye them.
¹⁸ So there came a feare and trembling among all the people: for they said, There is nether trueth nor righteousnes in them: for they haue broken the appointment & othe that they made.
¹⁹ The Bacchides remoued frō Ierusalem, and

*Or, Beth-zeth,
Or, Beth-zeth.*

& pitched his tente at Beth-zecha, where he sent forth & toke manie of the me that had forsaken him, & certeine of the people whome he slewe & cast into the great pit.

20 Then committed he the countrey vnto Alcimus, & left men of warre with him to helpe him: so Bacchides wet vnto y King.

21 Thus Alcimus stroue for y priesthode.

22 And all suche as troubled the people resorted vnto him: in somuche, that they obtained the land of Iuda, and did muche hurt in Israel.

23 Now when Iudas sawe all the mischief, that Alcimus and his companie had done amog the Israelites more then the heathē,

24 He went forth the rounde about all the borders of Iudea, and punished those, that were fallen away, so that they came no more abroade in the countrey.

25 But when Alcimus sawe that Iudas & his people had gotten the vpper had, & knewe that he was not able to abide them, he went againe to the King, and accused the of wicked things.

*Ioseph Anti.
12. chap. 16.*

26 Then the King sent Nicanor one of his chief princes, which hated Israel deadly, & commanded him, that he shulde destroye the people.

27 So Nicanor came to Ierusalem with a great hoste, and sent vnto Iudas, and his brethren deceitfully with friendlie wordes, saying,

28 Let there be no warre betwene me, and you: I wil come with fewe men, to se how ye do, friendly.

29 So he came vnto Iudas, and they saluted one another peaceably: but the enemies were prepared to take away Iudas.

30 Neuertheles, it was tolde Iudas, that he came vnto him vnder disceit: therefore he feared him, and wolde not se his face no more.

*Or, Capthasfa-
TARA.*

31 When Nicanor perceiued that his counsel was betrayed, he went out to fight against Iudas, beside Capthasfala.

32 Where there were slaine of Nicanors hoste about fise thousand men: so they fled vnto the citie of David.

33 After this came Nicanor vp vnto moūt Sion, and some of the Priests with the Elders of the people went forth of the Sanctuarie to salute him peaceably, & to shew him the burnt offering that was offered for the King.

34 But he laughed at them, and mocked the and counted them prophane, and spake proudly,

35 And swore in his wrath, saying, If Iudas and his hoste be not deliuered now into mine hands, if euer I come againe in safetie, I wil burnt vp this house. With that, went he out in a great anger.

36 Then the Priests came in, and stode be-

fore the altar in the Temple, weping, and saying,

37 For so muche as thou, O Lord, hast chosen this House, that thy Name might be called vpon therein, and that it shulde be an house of prayer, and petition for thy people,

38 Be aduenged of this man and his hoste, and let them be slaine by the sworde: remember their blasphemies, & suffice them not to continue.

39 ¶ When Nicanor was gone from Ierusalem, he pitched his tent at Beth-horon, & there an hoste met him out of Syria.

40 And Iudas pitched in Adasa with three thousand me where Iudas prayed, saying,

41 O Lord, because the messengers of King Sēnacherib blasphemed thee, thine Angel went forth, and slewe an hundreth, foure score, and fise thousand of them.

42 So destroye thou this hoste before vs to day, that all other may knowe that he hath spokē wickedly against thy Sanctuarie, & punish him according to his malice.

43 So the armies ioyned together in battel, the thirteenth day of the moneth Adar: but Nicanors hoste was discomfited, and he him self was first slaine in the battel.

44 Now when his armie sawe that Nicanor was slaine, they cast away their weapons and fled.

45 But they pursued after the a dayes iourney from Adasa vnto Gadera, blowing an alarme with the trumpets after them.

46 So they came forth of all the townes of Iudea rounde about, and rushed vpon them, and threwe them from one to another, so that they all fel by the sworde, & there was not one of them leste.

47 Then they toke the spoiles, and the pray and smote of Nicanors head, and his right hand, which he helde vp so proudly, and broght it with them, and hanged them vp afore Ierusalem.

48 So the people reioyced greatly, and kept that day as a day of great gladnes.

49 And they ordeined, to kepe yereley that day on the thirteenth day of the moneth Adar.

50 Thus the land of Iuda was in rest a litle while.

CHAP. VIII.

1 Iudas, considering the power and policie of the Romans, maketh peace with them. 22 The conditions of mutual friendship sent to the Iewes.

Iudas heard also the same of the Romans, that thei were mightie, and valiant, and agreable to all things that were required of them, and made peace with all that came vnto them,

2 And that they were men of great power, and they tolde him of their battels, and their worthie actes, which they did amog

Xxxx.ii.

Or, Adasfa.

*2. King. 19. 38
Job. 1. 21.
eccles. 48. 24.
isa. 37. 36.
2. mac. 8. 18.*

*Ioseph Anti.
12. chap. 16.*

I. Maccabees.

Or, frenchmen.

the Galatiās whome they had conquered, and made to paye tribute,

3 And what they had done in the countrey of Spaine: how that they had wonne there the mines of siluer and golde,

4 And that by their counsel, and gentle behauour they were rulers in euerie place, though the place was farre from them, and that they had discomfited, and giuen great ouerthrowes to 5 Kings that came against them, from the vitermost parte of 5 carth, and that others gaue them tribute euerie yere,

Or, Gijims.

5 How they had also discomfited by battel Philippe and Perfes Kings of the Macedoniās, and others, that rose against the, and how they ouercame them,

6 And how great Antiochus King of Asia that came against the in battel, hauing an hundreth and twentie elephāts, with horsemen, & charrers, and a verie great armie, was discomfited by them,

7 And how they toke him aliue, and ordeined him, with suche as shulde reigne after him, to paye a great tribute, & to giue hostages, and a separate porcion,

8 Euen the countrey of India, and Media, and Lydia, and of his best countreys, which they toke of him and gaue them to King Eumenes.

9 Againe when it was tolde them that the Greciās were comming to destroye them,

10 They sent against the a captaine, which gaue them battel, & slewe manie of the, & toke manie prisoners with their wiues, and children, and spoyled them, and conquered their land, and destroyed their strong holdes, and subdued them to be their bōdmen, vnto this day:

11 Moreouer, how they destroyed, & brought into subiection other kingdomes & yles, whosoever had withstand them:

12 But that thei kept amitie with their owne friends, and those that stayed vpon them: finally, that conquered kingdomes, bothe farre and nere, in so muche that whosoever heard of their renoume, was afrayed of them.

13 For whome they wolde helpe to their kingdomes, those reigned, and whome they wolde, they put downe: thus were thei in moste high autoritie.

14 Yet for all this that none of them ware a crowne, nether was clothed in purple, to be magnified thereby,

15 But that thei had ordeined them selues a counsel, wherein thre hundreth and twetic men consulted dailey, and prouided for the commune affaires, to gouerne them wel,

16 And that they committed their gouernement to one man euerie yere, who did rule ouer all their countrey, to whome euerie

man was obedient: and there was nether hatred nor enuie among them.

17 ¶ Then Iudas chose Eupolemus the sonne of Iohn, the sonne of Accus, and Iason, the sonne of Eleazar, and sent them vnto Rome to make friēdship, & mutual fellow-ship with them,

18 That they might take from them the yoke (for they sawe that the kingdome of the Grecians wolde kepe Israel in bondage)

19 So they went vnto Rome, which was a verie great iourney, and came into the Senat where they spake and said,

Or, counfel.

20 Iudas Maccabeus with his brethren, and the people of the Iewes hathe sent vs vnto you, to make a bonde of friendship, and peace with you, and ye to register vs as your partakers and friends.

21 And the matter pleased them.

22 And this is the copie of the epistle that they wrote in tables of brasse and sent to Ierusalem, that they might haue by them a memorial of the peace, and mutual fellow-ship.

23 Good successe be to the Romaines, and to the people of the Iewes, by sea, and by land for euer, and the sworde, and enemie be from them.

24 If there come first anie warre vpon the Romaines, or anie of their friēds throughout all their dominion,

25 The people of the Iewes shal helpe the, as the time shalbe appointed, with all their heart,

26 Also they shal giue nothing to the that come to fight for the, nor serue them with wheat nor weapōs, nor monie, nor shippes as it pleaseth the Romaines, but they shal kepe their couenantes without taking anie thing of them.

Or, the Romaines.

27 Likewise also if warre come first against the nation of the Iewes, the Romaines shal helpe them with a good wil, according as the time shalbe appointed them.

28 Nether shal wheat be giuen vnto them, that take their parte, nor weapons, nor money, nor shippes, as it pleaseth 5 Romaines, who wil kepe these couenants without deceite.

29 According to these articles 5 Romaines made the bonde with the people of the Iewes.

30 If after these pointes the one partie, or the other wil adde or dimidish, they may do it, at their pleasures, & whatsoeuer they shal adde, or take away, shal be ratified.

31 And as touching the euil that Demetrius hathe done vnto the Iewes, we haue writen vnto him, saying, Wherefore layest thou thine heauie yoke vpon our friends, and confederates the Iewes?

32 If therefore they complaine anie more against

againſt thee, we wil do them iuſtice, and fight with thee by ſea and by land.

CHAP. IX.

After the death of Nicanor Demetrius ſendeth his armie againſt Iudas. 18 Iudas is ſlaine. 31 Jonathan is put in the ſtead of his brother. 47 The battel betweene Jonathan, and Bacchides. 55 Alcimus is ſmiten with the palfie, and dyeth. 68 He cometh vpon Jonathan by the counſel of certeine wicked perſones, and is overcome. 70 The truce of Jonathan with Bacchides.

Ioseph. Anti. 12. chap. 12.

IN the meane ſeaſon when Demetrius had heard how Nicanor, and his hoſte had giuen the battel, he ſent Bacchides, and Alcimus againe into Iudea, and his chief ſtrength with them.

Or, the right hand.

2 So they went forth by the way that is toward Gaigala, and pitched their tentes before Meſaloth which is in Arbelis, and wanne it and ſlewe muche people.

3 And in the firſt moneth of the hundreth, fiftie and two yere, they layed their ſiege againſt Ieruſalem.

4 But they raiſed their campe, and came to Berea, with twentie thouſand ſore men & two thouſand horſemen.

Or, Leiſa.

5 Now Iudas had pitched his tent at Eleaſa, & thre thouſand choſen men with him.

6 And when they ſawe, that the multitude of the armie was great, they were ſore afraid, and manie conueied them ſelues out of the hoſte, ſo that there abode no mo of them, but eight hundreth men.

7 When Iudas ſawe that his hoſte failed him, and that he muſt nedes fight, he was ſore troubled in minde that he had no time to gather them together, and was diſcouraged.

8 Neuertheles, he ſaid vnto them that remained, Let vs riſe, and go vp againſt our enemies, if peraduenture we may be able to fight with them.

9 But they wolde haue ſtaied him, ſaying, We are not able: but let vs rather ſaue our liues: turne backe now, ſeing our brethren are departed: for ſhal we fight againſt the, that are ſo fewe?

10 Then Iudas ſaid, God forbid, that we ſhulde do this thing, to fle from them: if our time be come, let vs dye manfully for our brethren, and let vs not ſtaine our honour.

11 Then the hoſte remoued out of the tentes, and ſtoode againſt them, who had deuided their horſemen into two troupes, and they that threwe with ſlings, and the archers marched in the forewarde, and they that fought in the forewarde, were all valiant men.

12 And Bacchides was in the right wing. So the armie drewe nere on both ſides, & blew the trumpets.

13 They of Iudas ſide blew the trumpets alſo, & the earth ſhoke at the noyce of the armies, and the battel continued from mor-

ning to night.

14 And when Iudas ſawe that Bacchides and the ſtrength of his armie was on the right ſide, he toke with him all the hardie men,

15 And brake the right wing, and followed vpon them vnto mount Azotus.

16 Now when they which were of the left wing, ſawe that the right wing was diſcomfited, they followed Iudas behinde, and the that were with him hard at the heles.

17 Then was there a ſore battel: for many were ſlaine of bothe the parties.

18 Iudas alſo him ſelf was killed, and the remnant fled.

19 So Jonathan and Simon toke Iudas their brother, and buried him in his fathers ſepulchre in the citie of Modin.

20 And all the Iſraelites wept for him, and mourned greatly for him, and lamented many daies, ſaying,

21 How is the valiant man fallen which deliuered Iſrael!

22 Concerning the other things of Iudas, bothe the battels and the valiant actes that he did, & of his worthines, they are not written: for they were very many.

23 ¶ Now after the death of Iudas, wicked men came vp in all the coaſtes of Iſrael, & there aroſe all ſuche as gaue them ſelues to iniquitie.

Ioseph. Anti. 12. chap. 12.

24 In thoſe daies was there a very great famine in the land, and all the countrey gaue ouer them ſelues with them.

25 And Bacchides did chuſe wicked men, and made them lords in the land.

26 Theſe ſoght out, and made ſearch for Iudas friends, and brought them vnto Bacchides, which aduſed him ſelf vpon the, and mocked them.

27 And there came ſo great trouble in Iſrael, as was not ſince the time that no Prophet was ſene among them.

28 Then came all Iudas friends together, & ſaid vnto Jonathan,

29 Seing thy brother Iudas is dead, & there is none like him to go forth againſt our enemies, euen againſt Bacchides, and againſt the of our nacion that are enemies vnto vs,

Or, against the enemies of our nation.

30 Therefore, this day we chuſe thee that thou maiſt be our prince and captaine in his place to order our battel.

31 So Jonathan toke the gouernance vpon him at the ſame time, and ruled in ſtead of his brother Iudas.

32 But when Bacchides knewe it, he ſoght for to ſlay him.

33 Then Jonathan and Simon his brother, perceiuing that, fled into the wildernes of Thecua with all their companie, and pitched their tentes by the water poole of Aſphar.

I. Maccabees.

- 34 Which when Bacchides vnderstode, he came ouer Iorden with all his hoste vpon the Sabbath day.
- 35 ^{Or, Iamiri.} Now had Ionathan sent his brother Iohn, a captaine of the people, to pray his friends the Nabathites, that they wolde kepe their baggage which was muche.
- 36 But the children of Ambri came out of Medaba, & toke Iohn, and all that he had, & when they had taken it, went their way.
- 37 After this came worde vnto Ionathan, and to Simon his brother, that the children of Ambri made a great mariage, & broght the bride from Medaba with great pompe: for she was daughter to one of the noblest princes of Canaan.
- 38 Therefore they remembred Iohn their brother, and went vp, and hid them selues vnder the couert of the mountaine.
- 39 So they lift vp their eyes, and looked, and beholde, there was a great noyce, & muche preparation: then the bridegrome came forth, and his friends and his brethren met them with tymbrels, and instruments of musike, and manie weapons.
- 40 Then Ionathans men that lay in ambush, rose vp against the, & slewe manie of them, and the remnant fled into the mountaines, so that they toke all their spoiles.
- 41 Thus the mariage was turned to mourning, and the noyce of their melodie into lamentacion.
- 42 And so when they had aduenged the blood of their brother, they turned againe vnto Iorden.
- 43 When Bacchides heard this, he came vnto the border of Iorden with a great power vpon the Sabbath day.)
- 44 Then Ionathan said vnto his companie, Let vs rise now, & fight against our enemies: for it is not to day as in time past.
- 45 Beholde, y battel is before vs, and behinde vs, and the water of Iorden on this side and that side, and the marise, and forest, so y there is no place for vs to turne aside.
- 46 Wherefore crye now vnto heauen, that ye may be deliuered from the power of your enemies: so they ioyned battel.
- 47 Then Ionathan stretched out his hand to smite Bacchides: but he turned aside fro him and reculed.
- 48 Then Ionathan, and they that were with him, leapt into Iorden, and swimmied ouer vnto the further bāke: but the other wolde not passe through Iorden after them.
- 49 So in that day were slaine of Bacchides side about a thousand men.
- 50 Then he turned againe to Ierusalem, & buylt vp the strong cities in Iuda, as the castel of Iericho, and Emmaus, and Bethhoron, and Bethel, and Thamnatha, Pharaohoni, & Tephro, with high walles, with gates, and with barres,
- 51 And set garisons in the, that they might vse their malice vpon Israel.
- 52 He fortified also the citie Beth-sura, and Gazara, and the castel, & set a garison in them with prouision of vitailles.
- 53 He toke also the chiefe men's sonnes in the countrey for hostages, and put them in the castel at Ierusalem to be kept.
- 54 ¶ Afterwarde in the hundreth, fiftie and thre yere, in the seconde moneth, Alcimus commanded, that the walles of the inner court of the Sactuarie shulde be destroyed, and he pulled downe the monuments of the Prophetes, and began to destroy them.
- 55 But at the same time Alcimus was plagued, and his enterprises were hindred, & his mouth was stopped: for he was smitten with a palsie, & colde no more speake, nor giue order concerning his house.
- 56 Thus dyed Alcimus with great torment at the same time.
- 57 And when Bacchides sawe, that Alcimus was dead, he turned againe to the King, & so the land of Iuda was in rest two yeres.
- 58 Then all the vngodlie men helde a counsel, saying, Beholde, Ionathan and his companie dwell at ease, & without care: wherefore let vs bring Bacchides hither, and he wil take them all in one night.
- 59 So they went and consulted with him.
- 60 Who arose and came with a great hoste, and sent letters priuely to his adherentes, which were in Iudea, to take Ionathan and those that were with him: but they coulde not, for their counsel was knowen vnto them.
- 61 And they toke fiftie men of the countrey, which were the chief workers of this wickednes, and slewe them. ^{Or, Ionathas.}
- 62 ¶ Then Ionathan and Simon with their companie departed vnto Beth-basin which is in the wildernes, and repaired the decay thereof, and made it strong. ^{Or, Beth-bassin}
- 63 Whē Bacchides knewe this, he gathered all his hoste, and sent worde to them that were of Iudea.
- 64 Then came he & laid siege to Beth-basin, and foght against it a long season, and made instruments of warre.
- 65 But Ionathan had left his brother Simō in the citie, & went forth into the countrey, and came with a certeine number,
- 66 And slewe Odomeras and his brethren and the children of Phasiron in their tentes: so he began to slaye, and increased in power. ^{Or, Odmeras.}
- 67 Simon also and his companie went out of the citie, and burne vp the instruments of warre.
- 68 And foght against Bacchides, and discomfited him, and vexed him sore, so that his counsel and iorney was in vaine.
- 69 Wherefore he was very wroth at y wicked

ked men, that gaue him counfel to come into the countrey, & fflowe many of them, and purposed to returne into his owne countrey.

70 Whereof when Jonathan had knowledge, he sent ambassadours vnto him, to intreat of peace with him, & that the prisoners shulde be deliuered.

71 Which thing he accepted, and did according to his desire, and made an othe, that he wolde neuer do him harme all the daies of his life.

72 So he restored vnto him the prisoners that he had taken afore time out of the lād of Iuda, and so returned and went into his owne land, nether did he come any more into their borders.

73 Thus the sworde ceased from Israel, and Jonathan dwelt at Machmas, and began there to gouerne the people, and destroyed the vngodlie men out of Iliael.

CHAP. X.

4 *Demetrius desireth to haue peace with Jonathan. 10 Alexander also desireth peace with the Iewes 48 Alexander maketh warre against Demetrius. 50 Demetrius is slayne. 51 The friendship of Ptolemy & Alexander.*

Ioseph. Antiq. 13. chap. 2. 3.

IN the hundreth and thre score yere came Alexander the sonne of Antiochus Epiphanes, and toke Ptolemais, and they receiued him, and there he reigned.

2 Now when Demetrius the King heard it, he gathered an exceeding great hoste, and went forthe against him to fight.

3 Also Demetrius sent letters vnto Ionathā, with louīg wordes, as thogh he wolde prefferre him.

4 For he said, We wil first make peace with him, before he ioynē with Alexander against vs.

5 Els he wil remember all the euil that we haue done against him, & against his brethren and his nacion.

6 And so he gaue Ionathan leaue to gather an hoste, and to prepare weapons, and to be confederate with him, and commanded the hostages that were in the castel, to be deliuered vnto him.

7 ¶ Then came Jonathan to Ierusalem, and red the letters in the audience of all the people, & of them that were in the castel.

8 Therefore they were sore afraied, because they heard that the King had giuē him licence to gather an armie.

9 So they that were of the castel, deliuered the hostages vnto Jonathan, who restored them to their parents.

10 Jonathan also dwelt at Ierusalem, & began to buyld, and repaire the citie.

11 And he commanded the workemen to buyld the walles, & the mount Sion rounde about with hewen stone, to fortifie it: & so they did.

12 Then the strangers that were in the castels which Bacchides had made, fled, 13 So that euerie man left his place, & went into his owne countrey.

14 Onely at Beth-sura remained certeine which had forsaken the Law and the commandements: for it was their refuge.

15 ¶ Now when King Alexander had heard of the promises that Demetrius had made vnto Jonathan: and when it was tolde him of the battels and noble actes, which he and his brethren had done, and of the paines that they had indured,

16 He said, Might we finde suche a mā now therefore we wil make him our friend and confederate.

17 Vpon this he wrote a letter, and sent it vnto him, with these wordes, saying,

18 **KING ALEXANDER** to his brother Jonathan sendeth salutation.

19 We haue heard of thee, that thou art a very valiant man, and worthie to be our friend.

20 Wherefore this day we ordeine thee to be the hie Priest of thy nacion, and to be called the Kings friend: and he sent him a purple robe, and a crowne of golde, that thou maist consider what is for our profite, and kepe friendship towards vs.

Or, mīre.

Or, sake our partie.

21 So in the seuēth moneth of the hundreth and thre score yere, vpon the feast daye of the tabernacles, Jonathan put on the holie garment, & gathered an hoste, & prepared many weapons.

22 ¶ Which when Demetrius heard, he was marueilous fory, and said, *Ioseph. Antiq. 13. chap. 3.*

23 What haue we done, that Alexander hath preuented vs in getting the friendship of the Iewes for his strength?

24 Yet wil I write and exhorde them, and promes them dignities and rewardes, that they may helpe me.

25 Whereupon he wrote vnto them these wordes, **KING DEMETRIUS** vnto the nacions of the Iewes sendeth greting.

26 We haue heard that ye haue kept your couenant towards vs, and continued in our friendship, and haue not ioyned with our enemies, whereof we are glad.

27 Now therefore remaine stil, and kepe fidelitie towards vs, and we wil recompense you for the good things that ye haue done for vs,

28 And wil release you of many charges, & giue you rewardes.

29 And now I discharge for your sake all y Iewes from tributes, & fre you from the customes of salte, and the crowne taxes, and from the thirde parte of the sede.

30 And frō the halfe of the frute of y trees which is mine owne duetie, I so release the

Xxxx. iiii.

I. Maccabees.

a And of the
counrey beyon
de Iorden, as
Iosephus writ-
teth.

that fro this day forth, none shal take any thing of the land of Iuda, or of the thre gouernements which are added thereunto as of Samaria and of Galile, * from this daye forth for euer more.

31 Ierusalem also with all things belonging thereto, shalbe holie and fre from the tenthes and tributes.

32 Also I releafe the power of the castel which is at Ierusalem, and giue it vnto the hie Priest, y he may set in it suche men, as he shal chuse to kepe it.

33 Moreouer I frely deliuer euerie one of the Iewes that were taken away prisoners out of the land of Iuda through out all my realme, and euerie one of them shalbe free from tributes, yea, euen their catel,

34 And all the feastes, and Sabbaths, & new moones, and the daies appointed and the thre daies before the feast, & the thre daies after the feast, shalbe daies of fredome & libertie for all the Iewes in my realme,

35 So that in them no man shal haue power to do any thing, or to vexe any of them in any maner of cause.

36 Also thirtie thousand of the Iewes shalbe written vp in the Kings hoste, and haue their wages paid them as apperteineth to all them that are of the Kings armie: and of the shalbe ordeined certeine to kepe y Kings strong holdes.

37 And some of them shalbe set ouer the Kings moste secret affaires, and their gouernours and their princes shalbe of them selues, and they shal liue after their owne lawes, as the King hathe comanded in the land of Iuda.

38 And the thre gouernements that are added vnto Iudea from the counrey of Samaria, shalbe ioyned vnto Iudea, and they shalbe as vnder one, and obey none other power, but the hie Priest.

39 And I giue Ptolemais & the borders thereof vnto the Sanctuarie at Ierusalem, for the necessarie expeses of the holie things.

40 Moreouer, I wil giue euerie yere fiftene thousand sicles of siluer of the Kings reuenues out of the places apperteining vnto me.

41 And all the ouerplus which they haue not paid for the things due, as they did in the former yerres, from hence forth they shal giue it towarde the workes of the Temple.

42 And besides this, the fise thousand sicles of siluer which they receiued yerely of the account appointed for the intertenement of the Sanctuarie, these yerres passed, euen these things shalbe released because they appertene to the Priests that minister.

43 Item, whosoever they be that flee vnto the Temple at Ierusalem, or within the liberties thereof, and are indetted to y King

for any maner of thing, they shalbe pardoned, and all that they haue in my realme.

44 For the buylding also and repairing of the workes of the Sanctuarie, expenses shal be giuen of the Kings reuenues.

45 And for the making of the walles of Ierusalem, and fortifying it rounde about that the holdes in Iudea may be buylt vp, shal also the costes be giuen out of the Kings reuenues.

46 ¶ But when Ionathan & the people heard these wordes, they gaue no credit vnto the, nether receiued them: for they remembred the great wickednes that he had done in Israel, and how fore he had vexed them.

47 Wherefore they agreed vnto Alexander: for he was the first that had intreated of true peace with them, and so were confederat with him alway.

48 Then gathered King Alexander a great hoste, & camped ouer against Demetrius.

49 So the two Kings ioyned battel, but Demetrius hoste fled, and Alexander pursued him, and preuailed against them.

50 So that fore battel continued til the sunne went downe, and Demetrius was flaine the same day.

51 ¶ Then Alexander sent ambassadours *Ioseph. Antiq. 12. chap. 5.* vnto Ptolemeus the King of Egypt with these wordes, saying,

52 For so muche as I am come againe to my realme, and am set in the throne of my fathers, and haue gotten the dominion, and haue destroyed Demetrius, and enioye my country,

53 Seing that I haue euen giuen him the battel, and he and his armie is discomfited by me, & I sit in the throne of his kingdome,

54 Let vs now make frienship together, and giue me now thy daughter to wife: so shal I be thy sonne in law, and giue thee rewardes, and vnto her things according to thy dignitie.

55 Then Ptolemeus the King gaue answer, saying, Happie be the day, wherein thou art come againe vnto the lande of thy fathers, and sittest in the throne of their kingdome.

56 Now therefore wil I fulfil thy writing: but mete me at Ptolemais that we may se one another, and that I may make thee my sonne in law, according to thy desire.

57 So Ptolemeus wet out of Egypt with his daughter Cleopatra, & came vnto Ptolemais in the hūdreth threscore & two yere, 58 Where King Alexander met him, and he gaue vnto him his daughter Cleopatra, and maried them at Ptolemais with great glorie, as the maner of Kings is.

59 ¶ Then wrote King Alexander vnto Ionathan, that he shulde come and mete him.

60 So he went honorably vnto Ptolemais, and there he met the two Kings, and gaue them

them great presents of siluer and golde, and to their friends, and founde fauour in their fight.

61 And there assembled certeine pestilent felowes of Israel, & wicked men to accuse him: but the King wolde not heare them.

62 And the King commanded that they shulde take of the garments of Jonathan, & clothe him in purple: and so they did: & the King appointed him to sit by him,

63 And said vnto his princes, Go with him into the middes of the citie, and make a proclamacion, that no man complaine against him of anie matter, & that no man trouble him for anie maner of cause.

64 So when his accusers sawe his honour according as it was proclaimed, and that he was clothed in purple, they fled all away.

65 And the King preferred him to honour, and wrote him among his chief friends, and made him a duke, and partaker of his dominion.

66 Thus Jonathan returned to Ierusalem with peace and gladnes.

67 ¶ In the hundreth, thre score & siue yere came Demetrius the sonne of Demetrius from Creta into his fathers land.

68 Whereof whē King Alexander heard, he was verie sorie, and returned vnto Antiochia.

69 Then Demetrius appointed Apollonius y^e gouernour of Celsyria, who gathered a great hoste, and camped in Iamnia, and sent vnto Jonathan the hie Priest, saying,

70 Darest thou, being but alone, lift vp thy self against vs: and I am laughed at, and reproched, because of thee: now therefore why dost thou vant thy self against vs in the mountaines?

71 Now then if thou trust in thine owne strength, come downe to vs into the plaine field: & there let vs trye the matter together: for I haue the strength of cities.

72 Alke and learne who I am, and thei shal take my parte: and they shal tell thee that your fote is not able to stand before our face: for thy fathers haue bene twise chased in their owne land.

73 And now how wilt thou be able to abide so great an hoste of horsemen and footmen in the plaine, where is nether stone, nor rocke, nor place to flee vnto?

74 When Jonathan heard the wordes of Apollonius, he was moued in his minde: wherefore he chose ten thousand men, and went out of Ierusalem, & Simon his brother met him for to helpe him.

75 And he pitched his tents at Ioppe: but they shut him out of the citie: for Apollonius garison was in Ioppe.

76 Then they fought against it, and they that were in the citie, for verie feare let him in: so Jonathan wan Ioppe.

77 Apollonius hearing of this, toke thre thousand horsemen with a great hoste of footmen & went towarde Azotus, as thogh he wolde go forwarde, & came immediatly into y^e plaine field, because he had so manie horsemen, and put his trust in them.

78 So Jonathan followed vpon him to Azotus, and the armie skirmished with his arriere bande.

79 For Apollonius had left a thousand horsemen behinde them in ambush.

80 And Jonathan knewe that there was an ambushment behinde him, and thogh they had compassed in his hoste, & shot darteres at the people from the morning to the euening,

81 Yet the people stode stil, as Jonathan had commanded them, til their horses were wearie.

82 Then broght Simon forthe his hoste, & set them against the bande: but the horses were wearie, and he discomfited them, & thei fled: so the horsemen were scattered in the field,

83 And they fled to Azotus, and came into the temple of Dagon their idole, that thei might there saue them selues.

84 But Jonathan set fyre vpon Azotus and all the cities rounde about it, & toke their spoiles, and burnt with fyre the temple of Dagon with all the that were fled into it.

85 Thus were slayne and burnt about eight thousand men.

86 So Jonathan remoued the hoste from thence, and camped by Afcalon, where the men of the citie came forthe, & met him with great honour.

87 After this went Jonathan and his hoste againe to Ierusalem with great spoiles.

88 And when King Alexander heard these things, he begā to do Jonathan more honour,

89 And sent him a colar of golde, as the vse is to be giuen vnto suche as are of the Kings blood: he gaue him also Accaron, with the borders thereof in possession.

CHAP. XI.

3 The dissension betwene Ptolemus and Alexander his sonne in law. 17 The death of Alexander. 19 Demetrius reigneth after the death of Ptolemus. 22 Sion is besieged of Jonathan. 42 Demetrius seeing that no man resisted him, sendeth his armie againe. 54 Tryphon moueth Antiochus against Demetrius.

1 **A**Nd the King of Egypt gathered a great hoste, like the sand that lyeth vpon the sea shore, and manie ships, and went about through deceit to obtaine the kingdome of Alexander, and to ioine it vnto his owne realme.

2 Vpon this he went into Syria with friendly wordes, and was let into the cities, and men came forthe to mete him: for King Alexander had commanded them to mete him, because he was his father in Law.

Yyyy.i.

Joseph Antiq. 13. chap. 7

I. Maccabees.

- 3 Now when he entred into the citie of Ptolemais, he leste bands and garisons in euerie citie.
- 4 And when he came nere to Azotus, they shewed him the temple of Dagō that was burnt, and Azotus, and the suburbs thereof that were destroyed, and the bodies cast abroad, and them that he had burnt in the battel: for they had made heapes of them by the way where he shulde passe.
- 5 And thei tolde the King what Ionathan had done, to the intē thei might get him euil wil: but the King helde his peace.
- 6 And Ionathan met the King with great honour at Toppe, where they saluted one another, and laye there.
- 7 So when Ionathan had gone with the King vnto the water that was called Eleutherus, he turned againe to Ierusalem.
- 8 So King Ptolemeus gate the dominion of the cities by the sea vnto Seleucia vpon the sea coast, imagining wicked counsels against Alexander,
- 9 ¶ And sent ambassadours vnto King Demetrius, sayig, Come, let vs make a league betwene vs, and I wil giue thee my daughter, which Alexander hathe, and thou shalt reigne in thy fathers kingdome.
- 10 For I repent that I gaue Alexander my daughter: for he goeth about to slaye me.
- 11 Thus he sclanderd Alexander, as one that shulde desire his realme.
- 12 And he toke his daughter from him, and gaue her vnto Demetrius, and forsoke Alexander, so that their hatred was openly knowne.
- 13 Then Ptolemeus came to Antiochia, where he set two crownes vpon his owne head, of Asia and of Egypt.
- 14 In the meane season was King Alexander in Cilicia: for they that dwelt in those places, had rebelled against him:
- 15 But when Alexander heard it, he came to warre against him, and Ptolemeus broght forth his hoste, and met him with a mightie power, and put him to flight.
- 16 Then fled Alexander into Arabia, there to be defended: so Ptolemeus was exalted.
- 17 And Zabdiel the Arabian smote of Alexanders head, & sent it vnto Ptolemeus.
- 18 But the third day after, King Ptolemeus dyed: and thei that were in the holdes, were slayne one of another.
- 19 And Demetrius reigned in the hūdreth, thre score and seuenth yere.
- 20 ¶ At the same time gathered Ionathan them that were in Iudea, to laye siege vnto the castle, which was at Ierusalem, and they made manie instruments of warre against it.
- 21 Then went there certeine vngodlie persones (which hated their owne people) vnto King Demetrius, and tolde him that Ionathan besieged the castle.
- 22 So when he heard it, he was angrie, and immediatly came vnto Ptolemais, & wrote vnto Ionathan, that he shulde laye no more siege vnto it, but that he shulde meete him and speake with him at Ptolemais in all haste.
- 23 Neuertheles when Ionathan heard this, he commanded to besiege it: he chose also certeine of the Elders of Israel, and the Priests, and put him self in danger,
- 24 And toke with him siluer and golde, and apparel, and diuerse presents, and went to Ptolemais vnto the King, and founde fauour in his sight.
- 25 And thogh certeine vngodlie men of his owne nacion had made complaintes vpon him,
- 26 Yet the King intreated him as his predecessors had done, and promoted him in the sight of all his friends,
- 27 And confirmed him in the hie priesthode with all the honorable things, that he had afore, & made him his chief friend.
- 28 Ionathan also desired the King, that he wolde make Iudea fre with the thre gouernemēts, & the countrey of Samaria, & Ionathan promised him thre hūdreth talents.
- 29 Whereunto the King consented, & gaue Ionathan writing of the same, contēning these wordes,
- 30 KING DEMETRIUS vnto his brother Ionathan, and to the nacion of the Iewes sendeth greting.
- 31 We send you here a copie of the letter, which we did write vnto our cousin Lathenes concerning you, that ye shulde se it.
- 32 King Demetrius vnto Lathenes his father sendeth greting.
- 33 For the faithfulness that our friends the nacion of the Iewes kepe vnto vs, and for their good wil towards vs we are determined to do them good.
- 34 Wherefore we assigne to the coasts of Iudea with the thre gouernements Apherema, and Lydda, and Ramathe (which are added vnto Iudea from the countrey of Samaria) and all that apperteineth to all them that sacrifice in Ierusalem: bothe concerning the paiments which the King toke yerely aforetime, bothe for the frutes of the earth, & for the frutes of the trees.
- 35 As for the other things apperteining vnto vs of the renths & tributes, which were due vnto vs, and the customes of salte, & crowne taxes, which were payed vnto vs, we discharge the of all frō hence forth.
- 36 And nothing hereof shalbe reuoked frō this time forth and for euer.
- 37 Therefore se that ye make a copie of these things, and deliuer it vnto Ionathan, that it may be set vp vpon the holy mount in an open place.

38 After this when Demetrius the King sawe that his land was in rest, and that no resist.ance was made against him, he sent away all his hoste, euerie man to his owne place, except certeine bandes of strangers, whome he broght from the yles of the sea then: wherefore all his fathers hoste hated him.

39 Now was there one Tryphon, that had bene of Alexanders parte afore, which whē he sawe that all his hoste murmured against Demetrius, he went to Simalcue the Arabian, that broght vp Antiochus the sonne of Alexander,

^{Or, Emacluel.}

40 And lay fore vpon him, to deliuer him this yong Antiochus, that he might reigne in his fathers stead: he tolde him also what great euil Demetrius had done, and how his men of warre hated him, and he remained there a long season.

41 Also Ionathan sent vnto King Demetrius to driue them out which were in the castell at Ierusalem, and those that were in the fortresses: for they fought against Israel.

42 So Demetrius sent vnto Ionathā, saying, I wil not onely do these things for thee & thy nacion, but if opportunitie serue, I wil honour thee and thy nacion.

43 Now therefore thou shalt do me a pleasure, if thou wilt send me mē to helpe me: for all mine armie is gone from me.

44 So Ionathā sent him thre thousand strong men vnto Antiochia, and they came vnto the King: wherefore the King was verie glad at their comming.

45 ¶ But they that were of the citie, euen an hundreth, and twentie thousand men, gathered them together in the middes of the citie, & wolde haue slaine the King.

46 But the King fled into the palace, & the citizens kept the stretes of the citie, and beganne to fight.

47 Then the King called to the Iewes for helpe, which came to him altogether, and went abroad through the citie,

48 And slewe the same day an hundreth thousand, and set fyre vpon the citie, and toke many spoiles in that day, & deliuered the King.

49 So when the citizens sawe that the Iewes had gotten the vpper hand of the citie, and that they them selues were disappointed of their purpose, they made their supplication vnto the King, saying,

^{Or, give vs the right hand.}

50 Grant vs peace, and let the Iewes cease from vexing vs and the citie.

51 So they cast away their weapons, & made peace, and the Iewes were greatly honored before the King, and before all that were in his realme, and they came againe to Ierusalem with great pray.

52 Then King Demetrius satc in the thro-

ne of his kingdome, and had peace in his land.

53 Neuertheles he dissembled in all that euer he spake, and withdrew him self from Ionathan, nether did he rewarde him according to the benefites which he had done for him, but troubled him verie sore.

54 ¶ After this returned Tryphon with the yong childe Antiochus, which reigned, & was crowned.

55 Then there gathered vnto him all the mē of warre, whome Demetrius had scatered, and they fought against him, who fled and turned his backe.

56 So Tryphon toke the beastes, and wan Antiochia.

57 And yong Antiochus wrote vnto Ionathan, saying, I appoint thee to be the chief Priest, and make thee ruler ouer the foure gouernements, that thou maist be a friend of the Kings.

58 Vpon this he sent him golden vessels to be serued in, and gaue him leaue to drinke in golde, and to weare purple, & to haue a colar of golde.

59 He made his brother Simon also captain fro the coastes of Tyrus vnto the borders of Egypt.

60 Then Ionathan went forthe and passed through the cities beyonde the flood, and all the men of warre of Syria gathered vnto him for to helpe him: so he came vnto Ascalon, & they of the citie receiued him honorably.

61 And from thence went he vnto Gaza: but they of Gaza shut him out: wherefore he laid siege vnto it, and burned the suburbs thereof with fyre, and spoiled them.

62 Then they of Gaza made supplication vnto Ionathan, and he made peace with them, and toke of the sonnes of the chief men for hostages, and sent them to Ierusalem, and went through the countrey vnto Damascus.

63 And when Ionathan heard that Demetrius priees were come into Cades, which is in Galile, with a great hoste, purposing to driue him out of the countrey,

64 He came against them, & left Simon his brother in the countrey.

65 And Simon besieged Beth-sura, and fought against it a long season, and shut it vp.

66 So they desired to haue peace with him, which he granted them, and afterwarde put them out from thence, and toke the citie, and set a garison in it.

67 Then Ionathan with his hoste came to the water of Genesar, and betimes in the morning came to the plaine of Azor.

68 And beholde the hostes of the strangers met him in the plaine, and had layed am-

^{Or, heathen.}

I. Maccabees.

busshments for him in the mountaines.

69 So that when they came against them, the ambushments rose out of their places and skirmished.

70 So that all that were of Ionathans side, fled: and there was not one of them left, except Mattathias the sonne of Absalomus, and Iudas the sonne of Calphi the captaines of the hoste.

71 Then Jonathan rent his clothes, and cast earth vpon his head, and prayed,

72 And turned againe to them to fight, and put them to flight, so that they fled away.

73 Now when his owne men that were fled, sawe this, they turned againe vnto him, & helped him to followe after all vnto their tentes at Cades, and there they camped.

74 So there were slaine of the strangers the same day about thre thousand men, & Jonathan turned againe to Ierusalem.

CHAP. XII.

1 Jonathan sendeth ambassadours to Rome, 2 And to the people of Sparta, to renewe their couenēt of friendship. 30 Jonathan putteth to flight the princes of Demetrius. 40 Tryphon taketh Jonathan by disceite.

Ioseph. Anti. 13. chap. 8. **I**ONATHAN now seing that the time was mete for him, chose certeine men, and sent them vnto Rome, to establishe and renew the friendship with them.

10r, Lacedemonians. **H**e sent letters also vnto the Spartians and to other places, for the same purpose.

3 So they went vnto Rome, and entred into the Senate, and said, Jonathan the hie Priest and the nacion of the Iewes sent vs vnto you, for to renewe friendship with you, and the bonde of loue, as intimes past.

4 So the *Romains* gaue them fre passports, that men shulde lead them home into the land of Iuda peaceably.

5 **¶** **A**N**D** **T**H**I**S is the copie of the letters that Jonathan wrote vnto the Spartians,

6 Jonathan the hie Priest with the Elders of the nacion, and the Priests, and the rest of the people of the Iewes, send greting vnto the Spartians their brethren.

Ioseph. Anti. 12. chap. 50. 10r, Darins. **H**eretofore were letters sent vnto Onias the hie Priest, from Arius, which then reigned among you, that ye wolde be our brethren, as the copie here vnder written specifieth.

8 And Onias intreated the ambassadour honorably, and receiued the letters: wherein there was mention made of the bonde of loue and friendship.

9 But as for vs, we nede no suche writings: for we haue the holy bokes in our hands for comfort.

10 Neuertheles we thoght it good to send vnto you, for the renewing of the brotherhode and friendship, lest we shulde be

strange vnto you: for it is long since the time that ye sent vnto vs.

11 Wherefore we remember you at all seasons continually, and in the feastes and other daies appointed when we offre sacrifices and prayers, as it is mete and conuenient to thinke vpon our brethren.

12 And we reioyce at your prosperous estate.

13 And though we haue bene enuironed with great troubles & warres, so that the Kings rounde about vs haue fought against vs,

14 Yet wolde we not be grieuous vnto you, nor to other of our cōfederates & friends in these warres.

15 For we haue had helpe from heauen, that hathe soccoured vs, and we are deliuered from our enemies, and our enemies are subdued.

16 Yet haue we chosen Numenius the sonne of Antiochus, and Antipater the sonne of Iason, and sent them vnto the Romaines, for to renewe the former friendship with them, and leagued.

17 We commanded them also to go vnto you, and to salute you, and to deliuer you our letters, concerning the renewing of our brotherhode.

18 And now ye shal do vs a pleasure to giue vs an answer of these things.

19 **¶** And this was the copie of the letters, which Arius the King of Sparta sent vnto Onias.

20 **T**H**E** **K**I**N**G of the Spartians vnto Onias the hie Priest sendeth greting.

21 It is founde in writing, that the Spartians and Iewes are brethren, and come out of the generacion of Abraham.

22 And now for somuche as this is come to our knowledge, ye shal do wel, to write vnto vs of your prosperitie.

23 As for vs, we haue written vnto you, that your cattel and goods are ours, and ours are yours: these things haue we commanded to be shewed vnto you.

24 **¶** Now when Jonathan heard, that Demetrius princes were come to fight against him, with a greater hoste then afore,

25 He went from Ierusalem, and met them in the land of Hamath: for he gaue the not spacet to come into his owne countrey.

26 And he sent spies vnto their têtes, which came againe, and tolde him, that they were appointed to come vpon him in the night.

27 Wherefore, whē the sunne was gone downe, Jonathan commanded his men to watche, and to be in armes ready to fight all the night, & sent watchmen rounde about the hoste.

28 But when the aduersaries heard that Jonathan was ready with his men to the battel, they feared, and trembled in their hearts,

hearts, and kindled fyres in their tentes, and fled away.

29 Neuertheles Ionathan and his companie knewe it not til the morning: for thei sawe the fyres burning.

30 Then Ionathan followed vpon them, but he colde not ouertake them: for they were gone ouer the flood Eleutherus.

31 So Ionathā turned to the Arabiās, which were called Zabedci, and slewe them, and toke their spoile.

32 He proceded further also, and came vnto Damascus, and went through all the country.

33 But Simon his brother went forthe, and came to Ascalon and to the next holdes, departing vnto Ioppe, and wanne it.

34 For he heard that they wolde deliuer the holde to them that toke Demetrius parte: wherefore he set a garison there to kepe it.

35 ¶ After this came Ionathan home, and called the Elders of the people together, and deuised with them for to buyld vp the strong holdes in Iudea,

36 And to make the wailles of Ierusalem hier, and to make a great mount betwixt the castel and the citie, for to separate it from the citie, that it might be alone, and that men shulde nether bye, nor sel in it.

37 So they came together to buyld vp the citie: for parte of the wall vpon the broke of the East side was fallen downe, and they repaired it, and called it Caphenatha.

38 Simon also set vp Adida in Sephela, & made it strong with gates and barres.

*Ioseph. Anti.
13. chap. 9.*

39 ¶ In the meane time Tryphon purposed to reigne in Asia, and to be crowned when he had slaine the King Antiochus.

40 But he was afraied that Ionathan wolde not suffer him, but fight against him: wherefore he went about to take Ionathan, and to kil him: so he departed, and came vnto Bethsan.

41 Then went Ionathā forthe against him to the battel with fortie thousand chosen men, and came vnto Bethsan.

42 But when Tryphon sawe that Ionathan came with so great an hoste, he durst not lay hand vpon him,

43 But receiued him honorably, and commended him vnto all his friends, and gaue him rewardes, and comāded his men of warre to be as obedient vnto him as to him self,

44 And said vnto Ionathan, Why hast thou caused this people to take suche trauail, seeing there is no warre betwene vs?

45 Therefore send them now home againe, and chuse certeine men to wait vpon thee, and come thou with me to Ptolemais: for I wil giue it thee, with the other strong holdes, and the other garisons, and all them

that haue the charge of the cōmune affaires: so wil I returne, & departe: for this is the cause of my comming.

46 Ionathan beleued him, & did as he said, and sent away his hoste, which went into the land of Iuda,

47 And reteined but thre thousand with him, whereof he sent two thousand into Galile, & one thousand went with him self.

48 Now as sone as Ionathā entred into Ptolemais, they of Ptolemais shut the gates, and toke him, and slewe all them with the swordes, that came in with him.

49 Then sent Tryphon an hoste of fote-men, & horsemen into Galile, & into the great plaine, to destroye all Ionathās companie.

50 But when they knewe that Ionathā was taken, and slaine, and those that were with him, they encouraged one another, and came forthe against them readie to the battel.

51 But when thei which followed vpon the, sawe that it was a matter of life, they turned backe againe.

52 By this meanes all they came into the land of Iuda peaceably, and bewailed Ionathan, and them that were with him, and feared greatly, and all Israel made great lamentacion.

53 For all the heathē that were round about them, sought to destroye them.

54 For they said, Nowe haue they no captaine, nor anie man to helpe them: therefore let vs now fight against them, and roote out their memorie from amōg men.

CHAP. XIII.

1 After Ionathan was taken, Simon is chosen captaine. 17 Tryphon, taking his children, and money for the redemption of Ionathan, killeth him and his children. 31 Tryphon killeth Antiochus, and possesseth the realme. 36 Demetrius taketh truce with Simon. 43 Simon winneth Gaz. 50 He possesseth the tower of Sion. 53 He maketh his sonne Iohn captaine.

1 **N**OW when Simō heard that Tryphō gathered a great hoste to come into the land of Iuda, and to destroye it,

2 And sawe that the people was in great trembling and feare, he came vp to Ierusalem, and gathered the people together,

3 And gaue them exhortacion, saying, Ye knowe what great things I, & my brethrē, & my fathers house haue done for y^e Law, and the Sanctuarie, and the battels, & troubles that we haue sene.

4 By reason whereof all my brethren are slaine for Israels sake, and I am left alone.

5 Now therefore God forbide, that I shulde spare mine owne life in anie time of trouble: for I am not better then my brethren.

6 But I wil aduenge my nacion, and the Sanctuarie, and our wiues, and our children: for all the heathen are gathered to-

Yyyy.iii.

I. Maccabees.

gether to destroy vs of very malice.
 7 In hearing these wordes the hearts of the people were kindled,
 8 So that they cryed with a loude voyce, sayig, Thou shalt be our captaine in stead of Iudas and Ionathan thy brethren.
 9 Fight thou our battels, and whatsoeuer thou commandest vs, we wil do it.
 10 ¶ So he gathered all the men of warre, making haste to finish the walles of Ierusalem, and fortified it rounde about.
 11 Then sent he Ionathan the sonne of Abisalomus with a great hoste vnto Ioppe, which droue them out that were therein, & remained there him self.
 12 Tryphon also remoued from Ptolemais with a great armie, to come into the lād of Iuda, & Ionathā was with him as prisoner.
 13 And Simon pitched his tentes at Addidis vpon the open plaine.
 14 But when Tryphon knewe that Simon stode vp in stead of his brother Ionathan, & that he wolde fight against him, he sent messengers vnto him, saying,
 15 Where as we haue kept Ionathā thy brother, it is for money that he is owing in the Kings account cōcerning the busines that he had in hand.
 16 Wherefore send now an hūdreth talents of siluer, & his two sonnes for hostages, y when he is letten forth, he wil not turne from vs, and we wil send him againe.
 17 Neuertheles Simō knewe that he dissembled in his wordes, yet commanded he the money and children to be deliuered vnto him, lest he shulde be in greater hatred of the people of Israel.
 18 Who might haue said, Because he sent him not the money and the children, therefore is Ionathan dead.
 19 So he sent the children and an hundreth talents: but he dissembled, and wolde not let Ionathan go.
 20 ¶ Afterwarde came Tryphon into the land to destroye it, & went rounde about by the way, that leadeth vnto Adora: but wheresoeuer thei went, thether went Simō and his hoste.
 21 Now they that were in the castel, sent messengers vnto Tryphon, that he shulde make haste to come by the wildernes, & to send them vitailles.
 22 So Tryphon made readie all his horsemen: but the same night fell a very great snowe, so that he came not, because of the snowe: but he remoued and went into the countrey of Galaad.
 23 And when he came nere to Bascama, he slewe Ionathan and he was buryed there.
 24 So Tryphon returned, & went into his owne land.
 25 ¶ Then sent Simon to take the bones of Ionathan his brother, & they buryed him

in Modin his fathers cities.
 26 And all Israel bewailed him with great lamentacion, & mourned for him verie lōg.
 27 And Simon made vpon the sepulchre of his father & his brethren, a buylding high to loke vnto, of hewn stone behinde and before,
 28 And set vp seuen pillars vpon it, one against another, for his father, his mother, and foure brethren,
 29 And set great pillars round about them, and set armes vpon the pillars for a perpetual memorie, and carued shippes beside the armes, that they might be sene of men sailing in the sea.
 30 This sepulchre which he made at Modin, standeth yet vnto this day.
 31 ¶ Now as Tryphon wēt forth with the yong King Antiochus, he slewe him traitterously,
 32 And reigned in his stead, and crowned him self King of Asia, and broght a great plague vpon the land.
 33 Simon also buylte vp the castels of Iudea, and compassed them about with high towers, & great walles, euen with towers, and gates and barres, and laid vp vitailles in the strong holdes.
 34 Moreouer Simon chose certeine men and sent them to King Demetrius, that he wolde discharge the lād: for all Tryphons doings were robberies.
 35 Whereupon Demetrius the King answered him, and wrote vnto him after this maner,
 36 DEMETRIVS the King vnto Simon the high Priest, and the friend of Kings, and to the Elders and to the nation of the Iewes sendeth greting.
 37 The golden crowne, and precious stone that ye sent vnto vs, haue we receiued, and are readie to make a stedfast peace with you, and to write vnto the officers, to release you of the things wherein we made you fre.
 38 So the things that we haue granted you, shalbe stable: the strong holdes which ye haue buylded, shalbe your owne.
 39 Also we forgieue the ouersights, and fautes cōmitted vnto this day, and the crowne tax that ye ought vs: and where as was anie other tribute in Ierusalem, it shalbe now no tribute.
 40 And they that are mete among you to be written with our men, let them be writē vp, that there may be peace betwene vs.
 41 Thus the yoke of the heathē was takē frō Israel in the hundreth, & seuentie yere.
 42 And the people of Israel began to write in their letters, & publike instruments, IN THE FIRST yere of Simō, the high and chief Priest, gouernour, and prince of the Iewes.

*Ioseph Anti.
13 chap. 10.*

*20. Celar, m.
bandrichesin
Greke Baiseth
or babta.*

- 43 In those dayes Simon camped against Gaza, and besieged it rounde about, where he set vp an engine of warre, and approached nere the citie, and bet a towre, and toke it.
- 44 So thei that were in the engine, leapt into the citie, and there was great trouble in the citie,
- 45 In so muche that the people of the citie rent their clothes, and climed vp vpon the walles with their wiues, and children, and cryed with a loude voyce, beseeching Simon to grant them peace, saying,
- 46 Deale not with vs according to our wickednes, but according to thy mercie.
- 47 Then Simon pitied them, and wolde fight no more against them, but put them out of the citie, and clenfed the houses, wherein the idoles were, and so entred thereunto with psalmes and thankesgiuing.
- 48 So when he had cast all the filthines out, he set suche men in it as kept the Law, and fortified it, and buylded there a dwelling place for him self.
- 49 New, when they in the castel at Ierusalem were kept, that they colde not come forth nor go into the countrey, nether bye nor sel, they were very hungrie, and manie of them were famished to death,
- 50 In so muche that they besoght Simon to make peace with them: which he granted them, and put them out from thence, and clenfed the castel from filthines.
- 51 And vpon the thre, and twentie day of the seconde moneth in the hundreth, seuentie and one yere, they entred into it with thankesgiuing, and branches of palme trees, and with harpes, and with cymbales, and with violes, and with psalmes, and songs, because the great enemy of Israel was overcome.
- 52 And he ordeined that the same day shulde be kept euerie yere with gladnes.
- 53 And he fortified the mount of the Temple that was beside the castel where he dwelt him self with his companie.
- 54 Simon also seing that Iohn his sonne was now a man, he made him captaine of all the hostes, & caused him to dwell in Gazaris.
- Demetrius, and toke him, and brought him to Arsaces, which kept him in warde.
- 4 Thus all the land of Iuda was in rest, so long as Simon liued: for he soght the welth of his nacion: therefore were they glad to haue him for their ruler, and to do him worship alway.
- 5 Simon also wanne the citie of Ioppe to his great honour to be an hau'n towne, and made it an entrance vnto the yles of the sea.
- 6 He enlarged also the borders of his people, and conquered the countreis.
- 7 He gathered vp manie of their people that were prisoners, and he had the dominion of Gazaris, and Beth-sura, and the castel, which he clenfed from filthines, & there was no man that resisted him,
- 8 So that euerie man tilled his grounde in peace, and the land gaue her frutes, & the trees gaue their frute.
- 9 The Elders sate in the open places, & consulted altogether for the commune welth, and the yong men were honorably clothed and armed.
- 10 He provided vitayles for the cities, and all kinde of munition, so that his glorious fame was renoumed vnto the end of the worlde.
- 11 He made peace thorow out the land, and Israel had perfite mirth and ioye.
- 12 For euerie man sate vnder his vine, & the fig trees, & there was no man to fray them.
- 13 There was none in the land to fight against them: for then the Kings were overcome.
- 14 He helped all those that were in aduersitie among his people: he was diligent to see the Law kept, and he toke away the vngodlie, and wicked.
- 15 He beautified the Sanctuary, and encreased the vessels of the Temple.
- 16 When the Romans heard, and the Spartians had knowledge, that Jonathan was dead, they were very sorie.
- 17 But when they heard, that Simon his brother was made high Priest in his steade, & how he had wonne the land againe with the cities in it,
- 18 They wrote vnto him in tables of brasse, to renewe the friendship, and bonde of loue, which they had made with Iudas & Jonathan his brethren.
- 19 Which writings were red before the congregacion at Ierusalem, and this is the copie of the letters that the Spartians sent,
- 20 THE SENATORS and citie of Sparta vnto Simon the great Priest, and to the Elders, and to the Priests, and to the residue of the people of the Iewes their brethren send greting.
- 21 When your ambassadours that were sent vnto our people, certified vs of your glorie
- Yyyy.iiii.

CHAP. XIII.

Demetrius is overcome of Arsaces. 11 Simon being captaine, there is great quietnes in Israel. 18 The covenant of friendship with the Romans, and with the people of Sparta is renewed.

IN the hundreth, seuentie and two yere gathered King Demetrius his hoste, & departed vnto Media, to get him helpe for to fight against Tryphon.

But when Arsaces the King of Persia and Media heard, that Demetrius was entred within his borders, he sent one of his princes to take him aliue.

So he went, and overcame the armie of

I. Maccabees.

- & honour, we were glad of their coming,
- 32 And haue registred their ambassage in y^e publike recordes in this maner, Numenius the sonne of Antiochus, and Antipater the sonne of Iason the Iewes ambassadours came vnto vs, to renewe amitie with vs.
- 33 And it pleased the people, that the men shulde be honorably intreated, and that the copie of their ambassage shulde be registred in the publike recordes, that it might be for a memorial vnto the people of Sparta: and a copie of the same was sent to Simon the chief Priest.
- 34 After this Simon sent Numenius to Rome, with a great shield of golde of a thousand pounce weight, to confirme the friendship with them.
- 35 Which when the people vnderstode, they said, What thanks shal we recompense againe vnto Simon and his children?
- 36 For he and his brethren, and the house of his father haue stablished Israel, and ouercome their enemies, and haue confirmed the libertie thereof: therefore they wrote this in tables of brasse, and set it vpon pillars in mount Sion.
- 37 The copie of the writing is this, In the eight and twentie day of the moneth* Elul in the hundreth, seuentie and two yere, in the thirde yere of Simon the high Priest.
- 38 In Saramel in the great cōgregation of the Priests, and of the people, and of the gouernours of the nation, and of the Elders of the countrei, we wolde signifie vnto you, y^e manie battels haue bene foughten in our countrey.
- 39 Wherein Simon the sonne of Mattathias (come of the children of Iareb) and his brethren put them selues in dāger, and resisted the enemies of their nation, that their Sanctuarie, and Law might be maineined, & did their nation great honour.
- 40 For Jonathan gathered his nation together, and became their high Priest, and is laid with his people.
- 41 After that wolde their enemies haue inuaded their countrey, and destroyed their land, and lay their hands on their Sanctuarie.
- 42 Then Simō resisted them, & fought for his nation, and spent much of his owne substance, and armed the valiant men of his nation, and gaue them wages.
- 43 He fortified also the cities of Iudea, and Beth-sura that lyeth vpon the borders of Iudea (where the ordinance of their enemies lay sometime) and set there a garison of the Iewes.
- 44 And he fortified Ioppe, which lyeth vpon the sea, and Gazara that bordreth vpon Azotus (where the enemies dwelt afore) and there he placed Iewes, and furnished them with thigs necessarie for the reparation thereof.
- 45 Now when the people sawe the faithfulness of Simon, and to what glorie he thought to bring his nation vnto, they made him their gouernour, and the chief Priest, because he had done all these things, and for the vprightnes, and fidelitie that he had kept to his nation, and that fought by all meanes to exalte his people.
- 46 For in his time they prospered wel by him, so that the heathen were taken out of their countrey, and they also which were in the citie of Dauid at Ierusalem, where they had made them a castel, out of the which they wēt, and defiled all things that were about the Sanctuarie, and did great hurt vnto religion.
- 47 And he set Iewes in it, and fortified it, for the assurance of the land, and citie, and raised vp the walles of Ierusalem.
- 48 And King Demetrius confirmed him in his high priesthode for these causes,
- 49 And made him one of his friends, and gaue him great honour.
- 50 For it was reported that the Romans called the Iewes their friends, and confederates, & that they honorably receiued Simons ambassadours,
- 51 And that the Iewes, & Priests cōsented, that Simon shulde be their prince, & high Priest perpetually, til God raised vp the true Prophet,
- 52 And that he shulde be their captaine, and haue the charge of the Sanctuarie, and so set men ouer the workes, and ouer the countrey, and ouer the weapons, and ouer the fortresses, and that shulde make prouision for the holie things,
- 53 And that he shulde be obeyed of euery man, and that all the writings in the countrey shulde be made in his name, and that he shulde be clothed in purple, and weare golde,
- 54 And that it shulde not be lawful for anie of the people or Priests to breake anie of these things, or to withstand his wordes, or to call anie congregacion in the countrey without him, or be clothed in purple, or weare a colar of gold:
- 55 And if anie did contrarie to these things or brake anie of them, he shulde be punished.
- 56 So it pleased all the people to agre that it shulde be done to Simon according vnto these wordes.
- 57 Simon also accepted it, and was content to be the high Priest, and the captaine, & the prince of the Iewes, and of the Priests, and to be the chief of all.
- 58 And they commanded to set vp this writing in tables of brasse, and to fasten it to the wall that compassed the Sanctuarie in an open place.

49 And that a copie of the same shulde be laied vp in the treasure, that Simon and his sennes might haue it.

CHAP. XV.

1 *Antiochus maketh a covenant of friendship with Simo*
11 *Tryphon is pursued. 15 The Romans write letters*
vnto Kings and nations in the defence of the Iewes.
27 *Antiochus refusing the helpe that Simon sent him,*
breaketh his covenant.

1 **M**oreouer King Antiochus the sonne of Demetrius sent lettres from the yles of the sea vnto Simon the Priest, and prince of the Iewes, and to all the nation,

2 Cōteining these wordes, ANTIOCHVS the King vnto Simon the great Priest, & to the nation of the Iewes sendeth gretig.

3 For so muche as certeine pestilent men haue vsurped y^e kingdome of our fathers, I am purposed to chalenge the realme againe, and to restore it to the olde estate: wherefore I haue gathered a great hoste, and prepared shippes of warre,

4 That I may go thorowe the country, & be aduenged of them, which haue destroyed our country, and wasted manie cities in the realme.

5 Now therefore I do confirme vnto thee all the liberties, whereof all the Kings my progenitours haue discharged thee, and all the paiments, whereof they haue released thee.

6 And I giue thee leaue to coyne money of thine owne stampe within thy country,

7 And that Ierusalem, and the Sanctuarie be fre, and that all the weapons, that thou hast prepared, and the fortresses, which thou hast buylded, & kepest in thine hāds, shalbe thine.

8 And all that is due vnto the King, and all that shalbe due vnto y^e King, I forgiue it thee, from this time forth for euermore.

9 And when we haue obtained our kingdome, we wil giue thee, & thy nation & the Temple great honour, so that your honor shalbe knowne thorowe out the worlde.

10 ¶ In the hūdreth, seuentie & foure yere, went Antiochus into his fathers land, and all the bandes came together vnto him, so that fewe were left with Tryphon.

11 So the King Antiochus pursued him, but he fled and came to Dora, which lyeth by the sea side.

12 For he sawe that troubles were towarde him, and that the armie had forsaken him.

13 Thⁿ camped Antiochus against Dora with an hundred and twentie thousand fighting men, and eight thousand horsemen.

14 So he compassed the citie about, and the shippes came by the sea. Thus they pressed the citie by land, & by sea, in so muche that thei suffered no man to go in nor out.

15 In the meane season came Numenius, and his companie from Rome, hauing lettres written vnto the Kings and countreis, wherein were contained these wordes,

16 LVCIVS THE Consul of Rome vnto King Ptolemeus sendeth gretig.

17 The ambassadours of y^e Iewes are come vnto vs as our friends and confederates from Simon the hie Priest, and from the people of the Iewes to renue friendship, and the bonde of loue,

18 Who haue brought a shield of golde weying a thousand pounce.

19 Wherefore we thought it good to write vnto the Kings and countreis, that they shulde not go about to hurt them, nor to fight against them, nor their cities, nor their countreie, nether to mainteine their enemies against them.

20 And we were content to receiue of them the shield.

21 If therefore there be anie pestilēt felowes fled from their countrey vnto you, deliuer them vnto Simon the hie Priest, that he maye punish them according to their owne Law.

22 The same things were written to Demetrius the King, and to Attalus, and to Arrathes and to Arsaces,

23 And to all countreis, as Sampsames, and to them of Sparta, and to Delus, and to Mindus and to Sicion, and to Caria, and to Samos, and to Pamphylia, and to Lycia, and to Halicarnassus, and to Rhodus, and to Phaselis, and to Cos, and to Siden, and to Cortyna, and to Gnidon, and to Cyprus, and to Cyrene.

24 And they sent a copie of them to Simon the hie Priest.

25 ¶ So Antiochus the King cāped against Dora the seconde time ever readie to take it, and made diuers engins of warre, and kept Tryphon in, that he colde nether go in nor out.

26 Thē Simon sent him two thousand chosen men to helpe him with siluer & golde, and muche furniture.

27 Neuertheles, he wolde not receiue thē, but brake all the covenant, which he had made with him afore, and withdrewe himself from him,

28 And sent vnto him Athenobius one of his friends to commune with him, saying, Ye withholde Ioppe, and Gazara with the cattle that is at Ierusalem, the citie of my realme,

29 Whose borders ye haue destroyed and done great hurt in the land, and haue the gouernement of manie places of my kingdome.

30 Wherefore now deliuer the cities, which ye haue taken, with the tributes of the places, that ye haue rule ouer without the

Zzzz.i.

Joseph An-
siq. 13, chap.
11.

I. Maccabees.

borders of Iudea,

31 Or els giue me for them fise hundreth talents of filuer, and for the harme that ye haue done, and for the tributes of the places other fise hundreth talents: if not, we wil come, and fight againſt you.

32 So Athenobius the Kings friend came to Ierusalem, & when he ſawe the honour of Simon, and the cubbert of golde and filuer plate, and ſo great preparacion, he was aſtoniſhed, and tolde him the Kings meſſage.

33 Then answered Simon, and ſaid vnto him, We haue nether taken other mens lāds, nor withholden that which apperteineth to others: but our fathers heritage, which our enemies had vnrighteouſly in poſſeſſion a certeine time.

34 But when we had occaſion, we recouered the inheritance of our fathers.

40, complaint answering. 35 And whereas thou requireſt Ioppe and Gazara, they did great harme to our people, and through our countrey, yet wil we giue an hundreth talents for them. But Athenobius answered him not one worde,

36 But turned againe angrie vnto the King, and tolde him all theſe wordes, and the dignitie of Simon, with all that he had ſene: and the King was verie angrie.

37 ¶ In the meane time fled Tryphon by ſhippe vnto Orthoſias.

38 Then the King made Cendebeus captaine of the ſea coaſt, and gaue him bādes of ſotemen and horſemen,

39 And cōmanded him to remoue ſ his hoſte towarde Iudea, and to buylde vp Cedron, & to fortiſie the gates, & to warre againſt the people: but ſ King purſued Tryphon.

40 So Cendebeus came vnto Iamnia, and began to vex the people, and to inuade Iudea, and to take the people priſoners, & to ſlay them.

41 And he buylte vp Cedron, where he ſet horſemen and garifons, that they might make outrodes by the waies of Iudea, as the King had commanded him.

CHAP. XVI.

2 Cendebeus the captaine of Antiochus hoſte is put to flight by the ſonnes of Simon. 11 Ptolemeus the ſonne of Abubus killeth Simon and his two ſonnes at a banquet. 23 Iohn killeth them that lye in waite for his liſe.

Joſeph Antiq. 13. chap. 12.

1 Then came Iohn vp from Gazara, & tolde Simon his father, what Cendebeus had done.

2 So Simon called two of his eldeſt ſonnes, Iudas and Iohn, and ſaid vnto them, I, and my brethren, and my fathers houſe, haue euer from our youth vnto this day fought againſt ſ enemies of Iſrael, & the matters haue had good ſuccesse vnder our hands, & we haue deliuered Iſrael often times.

3 But I am now olde, & ye by Gods mercie are of a ſufficient age: be ye therefore in ſtead

of me, & my brother, & go forthe & fight for our nacion, & the helpe of heauen be with you.

4 So he choſe twentie thouſand fighting men of the countrey with the horſemen, which went forthe againſt Cendebeus, & reſted at Modin.

5 In the morning thei aroſe, and went into the plaine field: & behold, a mightie great hoſte came againſt them bothe of ſotemē, & horſemē: but there was a riuer betwixt them.

6 And Iohn ranged his armie ouer againſt him, and when he ſawe that the people was afrayed to go ouer the riuer, he went ouer firſt him ſelf, and the men ſeing him, paſſed through after him.

7 Then he deuided his men, & ſet the horſemen in the middes of the foremen.

8 For their enemies horſemen were verie manie: but when thei blewe the trumpets, Cedebeus fled with his hoſte, whereof manie were ſlayne, & the remnant gate them to the fortrefſe.

9 Then was Iudas Iohns brother wounded: but Iohn followed after them, til he came to Cedron, which Cendebeus had buylt.

10 Alſo thei fled vnto the towres, that were in the fields of Azorus, and thoſe did Iohn burne with fyre: thus were there ſlaine two thouſand mē of them: ſo he returned peaceably into the land of Iuda.

11 ¶ Now in the field of Iericho was Ptolemeus the ſonne of Abubus made captaine, and he had abundance of filuer and golde.

12 (For he had married the daughter of the hie Prieſt.)

13 Therefore he waxed proude in his minde, and thought to rule the land, & thought to ſlay Simon and his ſonnes by deceit.

14 Now as Simon went about thorow the cities of the countrey, & ſtudied carefully for them, he came downe to Iericho with Mattathias, and Iudas his ſonnes in the hundreth, ſeuentic & ſeuene yere, in the eleuenth moneth, which is the moneth Sabat.

15 The ſonne of Abubus receiued them by treaſon into a litle holde, called Dochus, which he had buylte, where he made them a great banquet, and had hid men there.

16 So when Simon and his ſonnes had made good chere, Ptolemeus ſtode vp with his men, and toke their weapons, and entred in to Simon in the banquet houſe, and ſlewe him with his two ſonnes, and certeine of his ſeruants.

17 Whereby he committed a great vilenie, and recompensed euil for good.

18 Then wrote Ptolemeus theſe things and ſent to the King, that he might ſend him an hoſte to helpe him, & ſo wolde deliuer him the countrey with the cities.

- 19 He sent other men also vnto Gazara, to take Iohn, and sent letters vnto the captaines to come to him, and he wolde giue the siluer, and golde and rewardes.
- 20 And to Ierusalem he sent other to take it, and the mountaine of the Temple.
- 21 But one ranne before, and tolde Iohn in Gazara, that his father, and his brethren were slaine, and that Ptolemus had sent to slay him.
- 22 When he heard this, he was sore astonished, & laid hands of them that were come to slay him, and slewe them: for he knewe that they went about to kill him.
- 23 Concerning other things of Iohn, bothe of his warres, and of his noble actes (wherein he behaued him self manfully) of the buylding of walles which he made, and other of his dedes,
- 24 Beholde, they are written in the chronicles of his priesthode, fro the time, that he was made high Priest after his father.

THE SECONDE BOoke of the Maccabees.

CHAP. I.

1 An epistle of the Iewes that dwell at Ierusalem, sent vnto them that dwell in Egypt, wherein they exhorthe them to giue thanks for the death of Antiochus. 19 Of the fyre that was hid in the pitte. 24 The prayer of Neemias.

- I**N brethren the Iewes, which be at Ierusalem, & they y are in the countrey of Iudea, vnto y brethren the Iewes, that are thoroughout Egypt, send salutation, and prosperitie.
- 2 God be gracious vnto you and remember his couenant made with Abraham, and Isaac, and Iacob his faithfull seruants,
- 3 And giue you all an heart, to worship him, and to do his wil with a whole heart and with a willing minde,
- 4 And open your hearts in his Law, and commandements, and send you peace,
- 5 And heare your prayers, and be reconciled with you, and neuer forsake you in time of trouble.
- 6 Thus now we praye here for you.
- 7 When Demetrius reigned, in the hundredth, threescore and nine yere, we Iewes wrote vnto you in the troublis, and violence that came vnto vs in those yeres, after that Iason, and his companie departed out of the holie land and kingdome,
- 8 And burnt the porche, and shed innocent blood. Then we praid vnto the Lord, and were heard: we offred sacrifices and fine floure, and lighted the lampes, and set forth the bread.
- 9 Now therefore kepe ye the dayes of the feast of the Tabernacles in the moneth Challeu.
- 10 ¶ In the hundredth, fourescore and eight yere, the people that was at Ierusalem, and in Iudea, and the counfel and Iudas, vnto Aristobulus King Ptolemeus master, which is of the stocke of the annointed

Priests, & to the Iewes that are in Egypt, sendeth greting and helth.

- 11 In so muche as God hath deliuered vs from great perils, we thanke him highly, as though we had ouercome the King.
- 12 For he brought them into Persia by heapes, that fought against the holie citie.
- 13 For albeit the captaine, and the armie, that was with him, seemed inuincible, yet they were slaine in the temple of Nanca, by the disceit of Naneas Priests.
- 14 For Antiochus, as though he wolde dwell with her, came thether, he, and his friends with him, to receiue money vnder the title of a dowrie.
- 15 But when the Priests of Nanca had laid it forthe, and he was entred with a smale companie within the Temple, they shut the Temple, when Antiochus was come in.
- 16 And by opening a priue dore of the vaute, they cast stones, as it were thunder, vpon the captaine & his, and hauing bruiised them in peeces, they cut of their heads & threwe the to those that were without.
- 17 God be blessed in all things, which hath deliuered vp the wicked.
- 18 Whereas we are now purposed to kepe y purification of the Tēple vpon the five & twētie day of y moneth Challeu, we thought it necessarie to certifie you thereof, y ye also might kepe the feast of y Tabernacles, & of the fyre which was giuen vs when Neemias offred sacrifice, after y he had buylt the Temple, and the altar.
- 19 For whē as our fathers were led away vnto Persia, y Priests, which sought the honor of God, toke the fyre of the altar priuely, *Leuit. 24. 13.* and hid it in an hollow pit, which was drie & *10. 2.* in y bottom, & therein they kept it, so that *16. 3.* the place was vnknown vnto euerie mā.
- 20 Now after manie yeres when it pleased God that Neemias shulde be sent from the King of Persia, he sent of y posteritie of